ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО

ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГОСТ Р ИСО 1942— 2017

СТОМАТОЛОГИЯ

Терминологический словарь

(ISO 1942:2009, «Dentistry — Vocabulary», IDT)

Издание официальное

Москва
Стандартинформ
2017

gost.e-ecolog.ru

Предисловие

1 ПОДГОТОВЛЕН Федеральным государственным бюджетным учреждением «Центральный научно-исследовательский институт стоматологии и челюстно-лицевой хирургии» Министерства здравоохранения РФ на основе собственного перевода на русский язык англоязычной версии международного стандарта, указанного в пункте 4

2 ВНЕСЕН Техническим комитетом по стандартизации ТК 279 «Стоматология»

3 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 22 августа 2017 г. № 935-ст

4 Настоящий стандарт идентичен международному стандарту ИСО 1942:2009 «Стоматология. Терминологический словарь» (ISO 1942:2009, «Dentistry — Vocabulary», IDT).

Наименование настоящего стандарта изменено относительно наименования указанного международного стандарта для приведения в соответствие с ГОСТ Р 1.5—2012 (подраздел 3.5).

5 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

Правила применения настоящего стандарта установлены в статье 26 Федерального закона от 29 июня 2015 г. № 162-ФЗ «О стандартизации в Российской Федерации». Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в ежегодном (по состоянию на 1 января текущего года) указателе «Национальные стандарты», а официальный текст изменений и поправок — в ежемесячном информационном указателе «Национальные стандарты». В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ближайшем выпуске ежемесячного информационного указателя «Национальные стандарты». Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования — на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет (www.gost.ru)

© Стандартинформ, 2017

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

Содержание

1 Область применения 1
2 Термины и определения. 1
Приложение А (справочное) Вспомогательная информация для понимания структуры и содержания ИСО 1942 24
Предметный указатель 27
Алфавитный указатель 39

НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

СТОМАТОЛОГИЯ

Терминологический словарь

Dentistry, Vocabulary

Дата введения — 2018—09—01

Введение

Настоящий стандарт разработан в соответствии с принципами, опубликованными в терминологических стандартах ИСО, приведенных в библиографии. Информация, содержащаяся в приложении А, была разработана с целью правильного применения указанных принципов.

1 Область применения

Настоящий стандарт содержит определения ряда специальных понятий в области стоматологии, которые важны при разработке и применении стандартов, а также с целью совершенствования взаимосвязи с Международной Стоматологической Федерацией (ФДИ), Всемирной Организацией Здравоохранения (ВОЗ) и другими заинтересованными организациями.

Примечание – Приложение А предоставляет дополнительную информацию, которая может помочь при использовании настоящего стандарта.

2 Термины и определения

2.1 **абатмент:** Прикрепляемая к зубному имплантату часть конструкции, которая служит опорой для будущей коронки или протеза.	abutment
2.2 **опорный винт; винт абатмента** (Нрк. *центральный винт*): Элемент конструкции имплантата, используемый для присоединения абатмента к телу имплантата	abutment screw; centre screw
2.3 **агаровый оттискной материал; агаровый гидроколлоидный материал; гидроколлоидный оттискной материал** (Нрк. *материал термически обратимый гидроколлоидный*): Материал, в основном состоящий из водного раствора полисахарида агар-агара и способный к обратимому термическому золь-гель переходу без разрушения	agar impression material; agar hydrocolloid thermally reversible hydrocolloid
2.4 **стоматологическая керамика для обжига на воздухе:** Стоматологическая керамика, предназначенная для обжига в атмосферной среде.	air-fired dental ceramic
2.5 **турбинная бормашина:** Воздушная турбина, способная развивать высокую скорость, передающая движение стоматологическому наконечнику (являющаяся движущей силой стоматологического наконечника)	air turbine

Издание официальное

2.6 **альгинатный оттискной материал; альгинатный гидроколлоид; оттискной материал на основе альгината; необратимый гидроколлоидный оттискной материал:** Материал содержащий растворимый альгинат и добавки, который при смешивании с водой твердеет при образовании геля нерастворимой соли	alginate impression material; alginate hydrocolloid; alginate-based impression material
2.7 **сплав для амальгамы:** Порошок или спрессованные из порошка таблетки сплава, содержащего в качестве основных компонентов серебро, олово и медь, которые при смешивании с ртутью образуют стоматологическую амальгаму	amalgam alloy
2.8 **амальгамосмеситель:** Механический аппарат для смешивания сплава для амальгамы с ртутью	amalgamator; amalgam mixer
2.9 **инструмент для введения амальгамы, амальгамоноситель:** Стоматологический инструмент, предназначенный для сбора, переноса и наложения стоматологической амальгамы в пластичном состоянии в препарированную полость	amalgam carrier
2.10 **штопфер для амальгамы:** Ручной инструмент, предназначенный для конденсирования (уплотнения) стоматологической амальгамы	amalgam condenser; amalgam plugger
2.11 **аналог имплантата:** Лабораторная копия имплантата, предназначенная для установки на рабочей модели или в гипсовой форме, чтобы представить поверхности раздела при соединении стоматологического имплантата или его конструктивных элементов в зуботехнической работе	analogue; analog
2.12 **анатомическая коронка:** Коронка натурального зуба, часть зуба обычно покрытая эмалью	anatomical crown
2.13 **анатомическая часть модели:** Участок модели, воспроизводящий поверхность тканей или структур полости рта	anatomic portion (model or cast)
2.14 **анатомический артикулятор:** Артикулятор, позволяющий имитировать протрузионные и латеротрузионные движения нижней челюсти	anatomical articulator
2.15 **закрепление:** Конфигурация или вид препарирования, подходящие для удержания, ретенции или опоры зубного протеза или ортодонтического аппарата	anchorage
2.16 **передние зубы** (Нрк. *фронтальные зубы*): Центральные резцы, латеральные резцы, клыки верхней или нижней челюсти	anterior teeth
2.17 **гарнитур передних зубов:** Набор из шести искусственных передних зубов нижней или верхней челюсти, совпадающих по цвету, форме и размеру	anterior tooth set
2.18 **апикальный:** Относящийся к верхушке корня (апексу) или направленный в ее (его) сторону	apical
2.19 **рабочее время:** Период времени от момента, когда стоматологический материал достиг консистенции, необходимой для его применения, до момента, когда он приобретает свойства, препятствующие дальнейшим манипуляциям с ним, требуемым для достижения оптимальных результатов	application time
2.20 **оттискной материал на водной основе:** Оттискной материал, твердение которого зависит от реакции в водной среде	aqueous impression material
2.21 **артикулятор:** Устройство, в котором фиксируют модели/гипсовые модели верхней и нижней челюстей, в предписанном соотношении, для того чтобы имитировать все или часть движений нижней челюсти	articulator

2.22 **искусственная коронка:** Одиночная единица стоматологической реставрации или зубного протеза, предназначенная для закрытия или замещения основной части клинической коронки или ее полного замещения	artificial crown
2.23 **искусственная (синтетическая) слюна:** Препарат, замещающий натуральную слюну	artificial saliva; synthetic saliva
2.24 **техническая часть модели:** Часть модели, обычно основание, которое можно произвольно подрезать, не влияя на анатомическую часть	art portion
2.25 **замковое крепление; аттачмен:** Часть зубного протеза, обеспечивающая его удерживание за счет соединения матрицы и патрицы	attachment; prosthetic attachment
2.26 **аугментация:** Стоматологическая хирургическая процедура использования костных трансплантатов или аллопластических трансплантатов для увеличения костного объема части альвеолярного отростка верхней или нижней челюстей или других соседних костных структур	augmentation
2.27 **материал для основы или подкладки:** Стоматологический материал, предназначенный для временного пломбирования или подлежащий закрытию постоянным пломбировочным материалом	base filling material
2.28 **отбеливание натуральных зубов:** Удаление врожденного или приобретенного нарушения окраски (цвета) зуба путем использования химических веществ, иногда в сочетании с применением внешних источников энергии.	bleaching; whitening
2.29 **блокирование поднутрений рабочей/диагностической модели:** Заполнение подрезов или поднутрений на модели воском и/или цементом, глиной, полимером с последующим заглаживанием участка для того, чтобы оставались только те подрезы или поднутрения, которые будут использованы на дальнейших этапах изготовления зубных протезов для обеспечения их прилегания и функционирования	block-out (master model/cast)
2.30 **пломбирование костной полости:** Заполнение внутрикостной полости в челюстно-лицевой кости биоматериалом	bone packing
2.31 **ортодонтическая дуга:** Ортодонтический аппарат, который лигируется проволокой или крепится на зубах другим способом и которой можно затягивать с целью ортодонтического перемещения зубов	brace (orthodontics)
2.32 **ортодонтический брекет:** Небольшой металлический фиксатор, припаиваемый или привариваемый к ортодонтическому бандажу, или цементируемый непосредственно на зубе, и предназначенный для крепления ортодонтической проволоки на бандаже или на зубе	bracket (orthodontics)
2.33 **бор-финир:** Ручной или вращательный инструмент с гладкой или рифленой рабочей головкой, предназначенный для уточнения краев металлических реставраций или бандажей	burnisher
2.34 **кальций-гидроксидный цемент:** Прокладочный материал или материал для защитного покрытия пульпы, содержащий гидрооксид кальция в качестве основного компонента	calcium hydroxide cement
2.35 **консольная часть протеза** (Нрк. *консольный мост*): Часть несъемного частичного протеза, выходящая неприкрепленной за пределы опорного зуба (с односторонней опорой)	cantilever extension; cantilever bridge
2.36 **кариесология:** Отрасль стоматологии, занимающаяся изучением этиологии и профилактики кариеса зубов	cariology

2.37 **модельный воск** (Нрк. *воск для вкладок*): Стоматологический воск, который благодаря минимальному зольному остатку и возможности контроля размеров подходит для изготовления восковых моделей стоматологических реставраций или зубных протезов методом литья по выплавляемой модели	casting wax; inlay wax
2.38 **материал для прокладки на дно полости:** Стоматологический материал, используемый в препарированных полостях для защиты тканей пульпы зубов	cavity lining material
2.39 **цемент для основы или подкладки:** Стоматологический цемент, помещаемый под реставрацию для обеспечения механической поддержки	cement base
2.40 **керамическая глазурь:** Керамический материал с низкой температурой спекания, который наносят тонким прозрачным слоем на поверхность коронки или зубного протеза для имитации блеска (отражательных свойств) натуральных зубов	ceramic glaze
2.41 **керамический (фарфоровый) зуб:** Гарнитурный искусственный зуб, изготовленный из стоматологической керамики	ceramic tooth; porcelain tooth
2.42 **материал полимерный для пришеечной области:** Полупрозрачный полимерный материал, интенсивно окрашенный в цвета пришеечной области натурального зуба	cervical resin
2.43 **обдувка:** Быстрая обдувка воздухом из воздушного наконечника для удаления опилок дентина и других инородных частиц из полости зуба	chip blow
2.44 **околопульпарный дентин:** Внутренняя область дентина, примыкающая к пульпе зуба, с характерным включением тонких коллагеновых волокон, расположенных почти под прямыми углами к дентинным канальцам	circumpulpal dentine
2.45 **клиническая коронка:** Часть зуба, не закрытая мягкими или поддерживающими зуб твердыми тканями.	clinical crown
2.46 **комбинированный зубной протез:** Зубной протез, состоящий из комбинации одного или нескольких несъемных протезов и съемного протеза	combination prosthesis
2.47 **общественная стоматология; общественное стоматологическое здравоохранение:** Отрасль стоматологии, занимающаяся стоматологическим здоровьем населения и его соотношением с общим состоянием здоровья населения	community dentistry; public health dentistry
2.48 **полный съемный зубной протез:** Зубной протез, предназначенный для ортопедической реабилитации пациентов с полным отсутствием зубов верхней или нижней челюсти.	complete denture; removable dental prosthesis
2.49 **полнокомплектный гарнитур зубов:** 28 искусственных зубов, включая 14 верхних зубов и 14 нижних	complete tooth set
2.50 **стоматологический композитный цемент:** Стоматологический цемент, содержащий способные к полимеризации мономеры и неорганические наполнители, обработанные связующими или аппретирующими агентами	composite dental cement
2.51 **соединительная балка:** Супраструктура, объединяющая несколько опор, к которой прикрепляют зубной протез	connecting bar
2.52 **консервативная стоматология:** Отрасль стоматологии, занимающаяся лечением и реставрацией одиночных зубов (определение Великобритании)	conservative dentistry GB
2.53 **консервативная стоматология:** Стоматологическое лечение, проводимое так, чтобы свести к минимуму разрушение тканей полости рта (определение США)	conservative dentistry US

2.54 **материал регистрации контактов; артикуляционная бумага:** Полоска или листок, или другая среда, снабженная пигментами для отметки областей контакта между зубами и/или реставрациями или внутриротовыми устройствами	contact-indicating material; articulating paper
2.55 **колпачок индивидуального или фабричного изготовления:** Базовый слой в форме наперстка, предназначенный для надевания на абатмент	coping
2.56 **оттиск с колпачком; оттиск индивидуальным лотком:** Оттиск, снятый колпачком(ами) (индивидуальным лотком), надетым(ыми) на абатменты, для передачи положения последних на модель	coping impression, coping pick-up impression
2.57 **культевая реставрация:** Реставрация, изготовленная в качестве основы для ретенции искусственной коронки	core build-up
2.58 **стоматологическая каркасная керамика:** Стоматологическая керамика для изготовления стоматологической реставрации или зубного протеза	core dental ceramic
2.59 **зенковка:** Углубление, сформированное на участке установки имплантата, соответствующее форме шейки зубного имплантата	countersink
2.60 **щипцы ортодонтические; щипцы для отделения брекетов; щипцы для снятия брекетов:** Щипцы, специально предназначенные для удаления ортодонтических брекетов, приклеенных адгезивом непосредственно к зубам	debonding pliers, bracket debonding pliers; bracket removing pliers;
2.61 **стоматологическая амальгама:** Пломбировочный материал, полученный путем смешивания ртути с амальгамным сплавом	dental amalgam
2.62 **зубной бор:** Вращательный режущий инструмент, состоящий из головки, шейки и хвостовика и вставляемый в стоматологический наконечник	dental bur
2.63 **стоматологический цемент:** Стоматологический материал, используемый для временной или постоянной фиксации зубных протезов, в качестве прокладки или основы, подкладки, в препарированных зубах или для замещения отсутствующих тканей зубов. Примечание — В это определение не входят стоматологические материалы, предназначенные, в первую очередь, в качестве пломбировочных	dental cement
2.64 **стоматологическая керамика:** Керамический материал, специально предназначенный для изготовления зубных протезов или других реставраций (вкладок, накладок, виниров, коронок)	dental ceramic
2.65 **стоматологическое оснащение:** Любой инструмент, прибор, аппарат, программа, материал или другое изделие, используемые сами по себе или в сочетании друг с другом, включая компьютерную программу, необходимую для правильной работы оборудования. Стоматологическое оснащение, изготовленное производителем, предназначено для диагностики, профилактики, мониторинга, лечения или уменьшения тяжести заболевания рта; диагностики, мониторинга, лечения, уменьшения тяжести или компенсации челюстно-лицевых травм или дефектов рта; исследования, замещения или коррекции челюстно-лицевой анатомии или воздействия на физиологический процесс, который не удается активизировать в организме или на теле человека фармакологическими, иммунологическими или метаболическими средствами, но который можно поддержать с помощью такого оборудования.	dental device

Примечание — Это определение было сформулировано на основе почти идентичного определения, утвержденного агентством Международной номенклатуры медицинских изделий (GMDN), имеющим представительства в Азии, Австралии, Новой Зеландии, Европе, Соединенных Штатах (Управление по санитарному надзору за качеством пищевых продуктов и медикаментов, FDA) и других странах американского континента

2.66 **стоматологическое образование:** Все формы образования, способствующие развитию знаний и навыков для практической стоматологии — dental education

2.67 **зубной элеватор:** Ручной инструмент, предназначенный для расшатывания или удаления зуба или корня зуба путем его смещения или действующий в качестве рычага — dental elevator

2.68 **стоматологическое оборудование:** Оснастка, машины, аппараты и вспомогательные принадлежности, специально изготовленные для практической стоматологии и/или связанных с нею процедур — dental equipment

2.69 **зубная нить:** Нить или лента, обычно изготовленная из синтетического волокна, используемая для удаления налета на проксимальных поверхностях зубов или частичек пищи в межзубных промежутках; также используется для очистки десневой поверхности несъемных зубных протезов — dental floss

2.70 **стоматологический наконечник:** Ручной держатель стоматологического инструмента, предназначенный для передачи энергии (с ее преобразованием или без такового), необходимой для работы инструмента — dental handpiece

2.71 **зубной имплантат; стоматологический имплантат** (Нрк. *дентальный имплант*): Медицинское изделие, специально предназначенное для хирургического внедрения в, через или на костные ткани челюстно-лицевого комплекса; основным назначением имплантата является обеспечение опоры и противодействие смещению зубного протеза — dental implant

2.72 **соединительная часть зубного имплантата:** Индивидуальный компонент, который может быть присоединен к телу зубного имплантата для обеспечения выполнения им своих функций — dental-implant-connecting part

2.73 **спящий имплантат:** Хирургически установленный имплантат, не предназначенный для последующего использования с целью обеспечения опоры или ретенции зубного протеза или установленный для обеспечения опоры зубного протеза в неопределенном будущем — dental implant sleeper

2.74 **система зубного имплантата; система имплантата:** Комплексная система полуфабрикатных компонентов, специального оборудования и вспомогательных приспособлений для выполнения клинических и лабораторных процедур, необходимых для внедрения зубных имплантатов и изготовления/постановки зубных протезов, опирающихся на имплантаты — dental implant system

2.75 **стоматологический оттискной гипс:** Бета-форма полугидрата сульфата кальция, используемая для оттисков с беззубых гребней верхней и нижней челюстей, регистрации окклюзии и в качестве корригирующего материала — dental impression plaster

2.76 **стоматологический инструмент:** Ручной инструмент, предназначенный для использования в стоматологии — dental instrument

2.77 **зуботехническая лаборатория:** Помещение, в котором выполняются зуботехнические процедуры, дополняющие стоматологическое клиническое лечение (ортопедическое, ортодонтическое, реставрационное) — dental laboratory

2.78 **стоматологический материал:** Вещество или смесь веществ особого состава, предназначенные для использования в стоматологической практике и/или выполнения связанных с ней процедур	dental material
2.79 **стоматологический кабинет**. Комната или рабочее пространство в стоматологической клинике, где специалисты стоматологических профессий проводят стоматологическое лечение (определение США)	dental operatory US
2.80 **зубной орган:** Анатомический комплекс, совокупность зуба и удерживающих его структур	dental organ
2.81 **стоматологический праймер:** Состав, который улучшает адаптацию полимерных материалов к субстрату за счет улучшения смачиваемости поверхностей и/или проникновения полимерного материала в обработанные поверхности дентина и эмали	dental primer
2.82 **стоматологическое изделие:** Любое стоматологическое устройство, стоматологический материал, стоматологический инструмент, стоматологическое оборудование, изделие зуботехнической лаборатории или средство ухода за полостью рта	dental product
2.83 **зубной протез:** Изделие стоматологического назначения, замещающее один или несколько отсутствующих зубов и при необходимости, связанные с ними анатомические структуры	dental prosthesis
2.84 **стоматологическая клиника** (Нрк. *стоматологический офис*): Оборудованные кабинеты, где персонал стоматологической клиники принимает пациентов и проводит лечение	dental surgery GB; dental office US
2.85 **зубной техник** (Нрк. *техник лаборатории*): Квалифицированный специалист, способный выполнять зуботехнические лабораторные работы по предписанию врача-стоматолога	dental technician; dental laboratory technician
2.86 **стоматологическая установка:** Комбинация взаимосвязанного стоматологического оборудования и инструментов, представляющая собою функциональный блок, используемый для проведения стоматологического лечения	dental unit
2.87 **винир:** Тонкая реставрация, фиксируемая на зубе с целью изменения его цвета или формы	dental veneer
2.88 **стоматологический воск:** Смесь со свойствами натуральных восков, состоящая главным образом из гидрофобных, слабых, твердых веществ с низкой температурой плавления и предназначенная для использования при выполнении стоматологических процедур	dental wax
2.89 **зубная паста:** Любое вещество или смесь веществ, предназначенных для выполнения населением гигиенических процедур на доступных поверхностях зубов или окружающих их тканей	dentifrice
2.90 **дентин:** Минерализованная твердая ткань, формирующая тело зуба и исходящая от зубных сосочков и пульпы зуба.	dentine; dentin
2.91 **адгезив для дентина:** Стоматологический материал, специально предназначенный для приклеивания к дентину	dentine bonding agent
2.92 **керамика дентиновая (дентинная):** Полупрозрачный окрашенный керамический материал, используемый в керамических реставрациях (вкладках, накладках, коронках) или керамических зубных протезах для имитации дентина натуральных зубов человека	dentine ceramic

2.93 **кондиционирование дентина:** Модификация поверхности дентина с помощью химических веществ или других видов обработки	dentine conditioning
2.94 **полимерный материал для дентина:** Полимерный материал, применяемый для воспроизведения внешнего вида натурального дентина при пломбировании или протезировании зубов	dentine resin
2.95 **стоматолог:** Врач, который после окончания школы или эквивалентных ей учебных заведений изучал стоматологию согласно существующим программам в известном (или аккредитованном) университете или на стоматологическом факультете, после успешного завершения которого, сдав экзамен ответственному органу, определяющему компетенцию выпускника в области профилактики, диагностики и лечения заболеваний зубов и полости рта, он/она могут получить легальное разрешение (регистрацию) на занятие профессией в общественных и частных лечебных учреждениях	dentist
2.96 **стоматология:** Наука о профилактике, диагностике и лечении заболеваний полости рта, дисфункциях и травмах зубов, рта и челюстей, замещении отсутствующих зубов и связанных с ними тканей, а также о мерах по улучшению здоровья полости рта населения	dentistry
2.97 **адгезив для фиксации съемных протезов:** Стоматологический материал, помещаемый на внутренние участки съемного зубного протеза для временного улучшения ретенции протеза на подлежащих мягких тканях	denture adhesive
2.98 **базис зубного протеза:** Часть съемного зубного протеза, на которую устанавливают искусственные зубы и которая обычно контактирует с мягкими тканями	denture base
2.99 **материал для подкладок к базисам съемных зубных протезов:** Стоматологический материал, предназначенный для применения на внутренних прилежащих к мягким тканям рта поверхностях базиса зубного протеза, чтобы влиять на адаптацию мягких тканей к протезу	denture base lining material
2.100 **базисный материал:** Стоматологический материал, предназначенный для изготовления базиса зубного протеза	denture base material
2.101 **материал для перебазировки съемных зубных протезов:** Стоматологический материал, применяемый для замещения существующей внутренней поверхности базиса протеза или для дополнения к ней, чтобы улучшить фиксацию и функциональные свойства протеза	denture base relining material
2.102 **материал для временных подкладок к базисам съемных зубных протезов:** Материал для подкладок к базисам съемных зубных протезов, чтобы поддерживать его функциональные свойства во рту пациента в течение периода времени до 30 дней	denture base temporary lining material
2.103 **перебазировка съемного протеза:** Процесс изготовления нового базиса без замены искусственных зубов в протезе	denture rebasing
2.104 **изготовление подкладки к съемному зубному протезу:** Процесс изготовления новой внутренней поверхности базиса зубного протеза	denture relining
2.105 **десмодонтальный:** Относящийся к периодонту.	desmodontal
2.106 **десмонт, периодонт:** Ткань, включая периодонтальную связку, обычно занимающая пространство между цементом и альвеолярной костью.	desmodontium
2.107 **диагностическая модель:** Модель (гипсовая, полимерная), предназначенная в основном для целей диагностики	diagnostic model; diagnostic cast

2.108 **прямое защитное покрытие пульпы:** Повязка на вскрытую пульпу, целью которой является сохранение ее жизнеспособности (витальности)	direct pulp capping
2.109 **дистальный аспект зуба:** Сторона зуба, самая удаленная от середины зубного ряда и обращенная в сторону периферии	distal
2.110 **дубликационный материал:** Оттискной материал для выполнения зуботехнических лабораторных процедур	duplicating material
2.111 **конечное время твердения для материалов, твердеющих во рту или вне рта при комнатной температуре:** Время, измеряемое от начала смешивания компонентов материала, или в других случаях от момента активации химической реакции до конечного момента, когда активированный материал приобретет свойства (эластичности, твердости и т.п.), которые позволят использовать его с оптимальной эффективностью на последующих этапах или по назначению	effective setting time (materials setting at or near oral or room temperature)
2.112 **эластичный оттискной материал:** Эластичный оттискной материал, который проявляет эластичные свойства, необходимые для удаления оттиска изо рта без его разрушения и только с минимальными линейными искажениями	elastic impression material
2.113 **эластомерный оттискной материал:** Эластичный оттискной материал на основе полимеров, которые после отверждения приобретают свойства резины	elastomeric impression material
2.114 **профиль выхода из десны:** Придесневой контур зуба или реставрации (коронки, опирающейся на натуральный зуб или на имплантат) у его выхода из мягкой ткани и кости	emergence profile
2.115 **керамическая эмаль:** Полупрозрачный окрашенный стоматологический керамический материал, используемый для имитации эмали натурального зуба в керамической реставрации (вкладке, накладке, коронке, винире) или зубном протезе	enamel ceramic
2.116 **полимерный материал для эмали:** Полупрозрачный слабо окрашенный материал на полимерной основе, применяемый для воссоздания внешнего вида натуральной эмали, включая режущую часть полимерных реставраций или зубных протезов	enamel resin
2.117 **эндодонтический абсорбирующий штифт; абсорбирующий штифт для корневых каналов; бумажный штифт:** Тонкий конус, изготовленный из абсорбирующего материала (обычно бумаги) и предназначенный для удаления влаги из корневого канала во время эндодонтической процедуры	endodontic absorbent point; root canal absorbent point; paper point
2.118 **эндодонтический конус для обтурации каналов; обтурационный конус; обтурационный штифт:** Штифт конусной формы, представленный разными размерами и материалами, предназначенный для обтурации корневых каналов в процессе проведения эндодонтической процедуры	endodontic obturating cone; obturating cone; obturating point
2.119 **эндодонтический наконечник:** Угловой наконечник, используемый в эндодонтии вместе со специально предназначенными для него эндодонтическими инструментами	endodontic handpiece
2.120 **эндодонтический материал:** Стоматологический материал, используемый в пульповой полости и корневом канале при проведении эндодонтических процедур	endodontic material
2.121 **эндодонтия:** Раздел стоматологии, относящийся к диагностике и лечению заболеваний пульпы и прилегающих к ней периапикальных тканей	endodontics

2.122 **пульпо-дентиновый (пульпо-дентинный) комплекс:** Часть зубного органа, относящаяся к тканям пульпы зубов и дентину	endodontium; pulpo-dental organ
2.123 **внутрикостный, эндооссальный имплантат** (Нрк *эндостальный*): Зубной имплантат, частично или полностью внедренный в кость	endosseous implant endosteal implant (deprecated)
2.124 **бор-экскаватор:** Зубной бор, предназначенный для удаления дентина, пораженного кариесом	excavating bur
2.125 **экскаватор:** Ручной стоматологический инструмент с изогнутым режущим краем, предназначенный для срезания и удаления тканей, пораженных кариесом	excavator
2.126 **зонд:** Ручной стоматологический инструмент, используемый для тактильной оценки поверхностей зуба и его окружающих тканей	explorer probe
2.127 **противоповоротное (антиротационное) внешнее устройство:** Выступ (патрица) на крепежном (соединительном) конце тела зубного имплантата, противодействующий повороту вокруг продольной оси, присоединяемой к нему части зубного имплантата, имеющего механически сформированную канавку (матрицу), за счет которой происходит заклинивание присоединяемой части на теле имплантата	external anti-rotation
2.128 **зубоврачебные (экстракционные) щипцы:** Стоматологический инструмент типа щипцов, используемый для удаления зубов	extraction forceps
2.129 **пломба:** Результат пломбирования (заполнения, обтурации) полости зуба	filling
2.130 **пломбировочный материал:** Стоматологический материал, служащий для обтурации полости зуба и не предназначенный для удаления пациентом	filling material
2.131 **несъемный ортодонтический аппарат:** Внутриротовой ортодонтический аппарат с компонентами, подлежащими установке и удалению только практикующим врачом	fixed orthodontic appliance
2.132 **несъемный частичный зубной протез; мостовидный протез** (Нрк. *мост*): Несъемный протез, предназначенный для замещения одного или нескольких отсутствующих зубов	fixed partial denture; fixed partial prosthesis; bridge
2.133 **несъемные зубные протезы:** Зубные протезы, зафиксированные на одной или нескольких опорах и не предназначенные для снятия пациентом	fixed prosthesis
2.134 **условно съемный зубной протез:** Комбинированный зубной протез, у которого одна или несколько частей зафиксированы, а остальные присоединены с помощью крепления, которое только врач-стоматолог может отсоединять, удалять или присоединять повторно	fixed/removable prosthesis
2.135 **фторидный гель:** Стоматологический продукт в форме геля, в состав которого входят фториды, предназначенный для поверхностного нанесения (аппликации) с целью профилактики кариеса зубов и снижения их чувствительности	fluoride gel
2.136 **судебная стоматология:** Раздел стоматологии, занимающийся рассмотрением, оценкой, интерпретацией и представлением экспертных данных, связанных с правонарушениями против жизни и здоровья пациентов, перед передачей сведений в правовые органы	forensic dentistry

2.137 **каркас:** Основа зубного протеза (обычно металлическая), к которой присоединяют другие важные компоненты для обеспечения функционирования и эстетики протеза	framework
2.138 **фрикционный зажим:** Система фиксации вращательного инструмента, обеспечиваемая за счет упругой деформации захватывающего устройства	friction grip
2.139 **имплантат полностью погруженный:** Имплантат, полностью погруженный в кость и закрытый мягкой тканью	fully embedded implant
2.140 **материал для функциональных оттисков:** Медленно твердеющий или термопластичный оттискной материал, который применяют для отображения мягких тканей под воздействием движения мышц и условий, вызывающих эти движения, которые происходят, когда пациент жует или приводит в движение лицевые или язычные мышцы	functional impression material
2.141 **функциональное время дубликационного материала (жизнеспособность):** Число, выражающее сколько раз обратимый дубликационный материал можно повторно использовать в соответствии с инструкциями изготовителя без потери необходимых свойств, соответствующих назначению материала	functional life
2.142 **стеклонасыщенная керамика** (Нрк. *стеклоинфильтрированная керамика*): Стоматологическая керамика для изготовления каркасов зубных протезов, обладающая пористостью и в дальнейшем пропитываемая (насыщаемая) особым стеклом, расплавленным при повышенной температуре с целью придания прочности стоматологической реставрации или зубному протезу	glass-infiltrated ceramic; glass-infused ceramic (deprecated)
2.143 **стеклоиономерный (ион-полимерный; стеклополиалкенатный; стеклополиалкеноатный; полиэлектролитный) цемент:** Стоматологический материал, отверждаемый по кислотно-основной реакции, в котором твердой фазой является порошок алюмосиликатного стекла, подлежащий смешиванию с полимерной кислотой	glass ionomer cement, ionic polymer cement ; glass polyalkenoate cement , polyelectrolyte cement
2.144 **полимерная глазурь:** Стоматологический полимерный материал с высокой текучестью пасты для покрытий внешних поверхностей реставраций или зубных протезов после шлифования	glazing resin
2.145 **гибридный слой:** Слой дентина, упрочненный полимером, полученный при проникновении и смешивании полимеризуемых мономеров адгезива и составляющих дентина	hybrid layer
2.146 **гидроколлоидный оттискной материал:** Оттискной материал, такой как агаровый или альгинатный, дисперсионной фазой в коллоидной системе которого является вода	hydrocolloid impression material
2.147 **одномоментное нагружение:** Введение имплантата под нагрузку сразу же после его установки	immediate loading
2.148 **ретенированный зуб:** Зуб, находящийся в состоянии частичной или полной задержки прорезывания	impacted tooth
2.149 **абатмент имплантата:** Компонент имплантата, соединяемый с телом имплантата и служащий в качестве опоры	implant abutment
2.150 **тело имплантата** (Нрк. *Фикстура нерекомендуемое; тело эндоссального имплантата*): Одиночный компонент или часть зубного имплантата, оставляемая внутри тканей	implant body; dental implant body implant; fixture

2.151 **компонент имплантата:** Элемент, входящий в систему зубного имплантата	implant component
2.152 **покрывной винт имплантата; заглушка:** Компонент имплантата, используемый на первом этапе двухэтапной операции или во время одноэтапной процедуры для закрытия отверстия доступа к винту и препятствующий врастанию ткани внутрь и снаружи (вокруг) соединительного конца (соединительной части) тела имплантата	implant cover screw; cover screw
2.153 **заживляющий абатмент имплантата; имплантатный заживляющий формирователь десны; заживляющий абатмент:** Компонент имплантата, который вводят в полость рта и используют ограниченное время для направленного заживления мягких тканей вокруг имплантата	implant healing abutment
2.154 **трансфер имплантата; передаточный штифт:** Компонент имплантата, используемый при снятии оттиска для передачи положения сквозьслизистого элемента и/или тела зубного имплантата на рабочую модель (гипсовую, полимерную)	implant impression cap; implant transfer post ; implant impression post
2.155 **контактная поверхность имплантата:** Соединение поверхности тела имплантата и окружающих тканей	implant interface
2.156 **нагружение имплантата:** Воздействие на имплантат частичного или полного функционального напряжения	implant loading
2.157 **оттискной материал:** Стоматологический материал, предназначенный в первую очередь для снятия оттисков	impression material
2.158 **оттискная ложка** (Нрк. *слепочная ложка*): Стоматологическое приспособление для поддержания и предотвращения вытекания оттискного материала в процессе снятия оттиска и для удержания оттискного материала на дальнейших этапах ортопедической реабилитации	impression tray
2.159 **непрямое покрытие пульпы:** Повязка для сохранения жизнеспособности пульпы зуба, инфицируемой проникновением кариозного поражения; при отсутствии такой повязки возможно обнажение пульпы	indirect pulp capping
2.160 **штампик; штампик протезной единицы:** Часть рабочей модели, обычно съемная, передающая размер, форму и положение одного зуба	individual die; unit die
2.161 **время начала твердения:** Время, измеряемое от момента смешивания компонентов материала, или в другом случае от момента активации химической реакции твердения до момента окончания начального времени, когда результаты предписанного испытания при определенной температуре покажут, что смесь материала начала отверждаться, что указывает на окончательное время твердения, которое будет достигнуто в установленные сроки	initial setting time
2.162 **внутренняя поверхность протеза:** Поверхность зубного протеза или другой реставрации, опирающаяся на слизистую оболочку или поддерживаемая слизистой	intaglio surface
2.163 **внутреннее противоповоротное устройство; внутреннее антиротационное устройство:** Выемка (матрица) на крепежном (соединительном) конце тела зубного имплантата, противодействующая повороту вокруг продольной оси соединительной части имплантата, снабженной выступом (патрицей), обеспечивающим ее запирание на теле имплантата	internal anti-rotation
2.164 **внутрислизистый имплантат; внутрислизистая вставка:** Зубной имплантат, внедренный в мягкие ткани слизистой оболочки полости рта	intramucosal implant

2.165 **внутриротовая рентгенография:** Рентгеновское исследование с приемником изображения (пленкой, пластиной), располагаемым в полости рта	intraoral radiography
2.166 **интратубулярный дентин:** Минерализованный матрикс, находящийся в дентиновых канальцах ортодентина	intratubular dentine
2.167 **огнеупорная модель:** Позитивное воспроизведение мастер-модели из формовочного материала для литья по выплавляемой модели	investment model GB investment cast US
2.168 **материал для регистрации соотношения челюстей; материал для регистрации прикуса; паста для регистрации соотношения челюстей; паста для регистрации прикуса:** Стоматологический материал, используемый для регистрации взаиморасположения верхней и нижней челюстей	jaw relation recording material; bite registration material jaw relation recording paste; bite registration paste
2.169 **лабораторная фреза; режущий лабораторный инструмент (**Нрк. *лабораторный бор*): Вращательный режущий инструмент, предназначенный для выполнения зуботехнических процедур и вставляемый в стоматологический наконечник	laboratory cutter laboratory bur
2.170 **макродонтия:** Генетический дефект, приведший к формированию аномально длинных или крупных зубов	macrodontia
2.171 **плащевой дентин:** Дентин, расположенный непосредственно под эмалью, характеризуемый пучками грубых волокон, проходящих параллельно ответвленным концам дентиновых канальцев	mantle dentine
2.172 **мастер-модель; точная модель** (Нрк. *мастерская модель*): Модель, отлитая по оттиску естественных тканей после оценки, препарирования или лечения этих тканей, повторяющая их форму, для оптимальной клинической службы зубных реставраций или ортодонтических аппаратов, изготовленных путем использования этой модели	master model; definitive cast
2.173 **жевательный процесс:** Относящийся к процессу пережевывания пищи для ее подготовки к глотанию и перевариванию	masticatory
2.174 **жевательная система:** Органы и структуры, участвующие в выполнении жевательной функции	masticatory system
2.175 **матрица:** Часть системы замкового крепления, принимающая патрицу	matrix
2.176 **медиальный аспект зуба** (Нрк. *мезиальный аспект зуба*): Сторона зуба, наиболее приближенная к середине зубного ряда и обращенная в сторону серединной линии	mesial (tooth) side
2.177 **микромотор:** Небольшой мотор, используемый для приведения в действие подключенного напрямую стоматологического наконечника	micromotor
2.178 **время смешивания стоматологических материалов:** Часть времени работы со стоматологическим материалом с момента приведения в контакт различных компонентов материала и до достижения гомогенной смеси этих компонентов, если они хранились в определенных условиях, взяты в соотношении и смешаны согласно инструкции изготовителя	mixing time (dental materials)
2.179 **модель:** Позитивная форма полного зубного ряда или его части, изготовленная для воспроизведения зубов и поверхности мягких тканей и предназначенная для изготовления стоматологической реставрации, зубного протеза или других видов стоматологического лечения	model; cast

2.180 **моделировочный воск:** Стоматологический воск, предназначенный для создания восковых моделей реставраций или выполнения других задач, таких как изготовление окклюзионных шаблонов, восковых базисов съемных протезов, восковых частей реставрации или зубного протеза	modelling wax
2.181 **модифицированный цинк-оксид-эвгенольный цемент:** Стоматологический цемент, твердеющий по реакции между оксидом цинка и эвгенолом и содержащий другие добавки	modified zinc-oxide eugenol cement
2.182 **пятнистость:** Неоднородные пятна цвета, которые встречаются у естественных зубов и окружающих их поверхностей мягких тканей, или аналогичные окрашенные пятна, намеренно наносимые на поверхность искусственных зубов или базисы съемных протезов для имитации естественных нарушений окраски	mottling
2.183 **атлас искусственных зубов:** Детализованная иллюстрация всех форм и размеров искусственных зубов, выпускаемых одним производителем под одним торговым знаком	mould chart
2.184 **защитная каппа для зубов:** Стоматологическое изделие, носимое во рту для предупреждения травм зубов и окружающих внутри- и внеротовых тканей	mouth protector
2.185 **аэрозоль для полости рта; спрей для полости рта:** Распыляемый непосредственно в полости рта жидкий состав, предназначенный для ухода за полостью рта и не требующий разбавления водой	mouth spray
2.186 **самоглазурование:** Достижение естественного блеска реставрации за счет обжига ранее спеченной стоматологической керамики при температуре, приводящей к расплавлению поверхностных частиц без добавления каких-либо флюсов или низкотемпературных глазурей	natural glaze; self-glaze
2.187 **благородный металл:** золото и металлы, входящие в платиновую группу	noble metal
2.188 **сплав на основе благородных металлов** (Нрк. *драгоценный сплав; полудрагоценный сплав*): Сплав, в состав которого входят золото или элементы платиновой группы в качестве основных ингредиентов	noble metal alloy
2.189 **нелипкий воск:** Гладкий отформованный восковой образец, состав и обработка которого исключают его липкость	non-adhesive wax
2.190 **неводный оттискной материал:** Оттискной материал, такой как цинк-оксид-эвгенольный, эластомерный или термопластичный, не содержащий воды в качестве растворителя или дисперсионной среды	non-aqueous impression material
2.191 **безэвгенольный цинк-оксидный цемент:** Стоматологический цемент, который отверждается по реакции между оксидом цинка и маслом, не содержащим эвгенол	non-eugenol zinc oxide cement
2.192 **необратимый гидроколлоид:** Гидроколлоид на основе альгинатов, который нельзя повторно использовать, возвращая материал в пастообразное состояние после отверждения	non-reversible hydrocolloid
2.193 **окклюзия:** Статическое и динамическое соотношение между режущими или жевательными поверхностями верхних и нижних зубов или их искусственных аналогов	occlusion
2.194 **воск для окклюзионных шаблонов; воск для прикусных шаблонов:** Модельный воск, используемый для формирования окклюзионных шаблонов или восковых моделей базисов зубных протезов	occlusion rim wax; bite rim wax

2.195 **окклюзионный шаблон; прикусной шаблон:** Прямой и/или изогнутый компонент из воска, присоединяемый к стандартной или индивидуальной ложке, форма которого подлежит модификации на дальнейших этапах изготовления съемного зубного протеза	occlusion rim; record rim
2.196 **окклюзионный воск:** Стоматологический воск, за исключением такового, окрашенного в цвет зубов, который будет достаточно мягким при температуре полости рта или который можно размягчить, чтобы он был достаточно мягким для использования при регистрации фиссурно-бугорковых контактов зубов-антагонистов	occlusion wax
2.197 **одонтон:** Часть зуба, состоящая из эмали, дентина и пульпы, но без цемента	odontium
2.198 **несовершенный одонтогенез; незавершенный одонтогенез:** Генерализованное генетическое нарушение формирования эмали и дентина	odontogenesis imperfecta
2.199 **одонтогенная киста; примордиальная киста:** Киста, развивающаяся из эпителиальной ткани, обычно содержащая воду или полужидкий материал, образовавшийся на разных стадиях остеогенеза	odontogenic cyst; primordial cyst
2.200 **опалесцентная керамика:** Стоматологическая керамика, в состав которой входят микрочастицы, показатель преломления которых отличается от керамической матрицы, в которую они включены	opalescent ceramic
2.201 **опаковая керамика; непрозрачная керамика:** Стоматологическая керамика, обладающая оптическими свойствами, позволяющими замаскировать окраску каркаса реставрации, и образующая с ним прочное соединение	opaque ceramic
2.202 **опаковый материал** (Нрк. *грунтовый материал, опакер, опак, грунт)*: Стоматологический материал, который при покрытии им каркаса реставрации маскирует или изменяет его окраску	opaquer
2.203 **опаковый полимерный материал:** Стоматологический полимерный материал, который при нанесении на колпачок искусственной коронки или субструктуру в соответствии с инструкциями изготовителей адгезионно соединяется с поверхностью и образует слой, маскирующий цвет подлежащих материалов или тканей	opaque resin
2.204 **стул оператора:** Подвижное сиденье, регулируемое по высоте и отвечающее общим требованиям, относящимся к выполнению стоматологических лечебных процедур сидящим на нем оператором	operator stool
2.205 **стоматологическое здоровье населения; оральное здоровье; здоровье полости рта:** Раздел общей медицины, относящийся к вопросам, связанным со здоровьем полости рта и окружающих тканей челюстно-лицевого комплекса	oral health; dental public health
2.206 **программа здоровья полости рта:** Запланированные действия по улучшению стоматологического здоровья населения.	oral health programme
2.207 **стоматологическая имплантология:** Раздел стоматологии, занимающийся изучением и практическим применением имплантатов	oral implantology
2.208 **подслизистый имплантат** (Нрк. *грибовидный имплантат, субмукозный имплант*): Структура зубного имплантата, которую размещают на кости, над костью без внедрения в костную ткань	oral mucosal insert submucosal implant button implant (deprecated)

2.209 **жидкость для полоскания рта; ополаскиватель полости рта; зубной ополаскиватель:** Жидкость, используемая для гигиенического ухода за полостью рта	oral rinse mouthwash mouth rinse
2.210 **индекс орального статуса и необходимости вмешательства; индекс OSI:** Индекс для классификации состояния здоровья полости рта и необходимости вмешательства по 10-балльной шкале от 0 (хорошее здоровье, необходимость в лечении отсутствует) до 9 (серьезные осложнения, необходимость в инвазивном и дорогостоящем лечении)	oral status and intervention index OSI index
2.211 **ортодентин:** Дентин, пронизанный в основном параллельно расположенными канальцами, содержащий отростки одонтобласта	orthodentine; orthodentin
2.212 **ортодонтический аппарат:** Ортодонтическое устройство, предназначенное для проведения пассивного или ретенционного ортодонтического лечения	orthodontic appliance
2.213 **ортодонтический имплантат:** Зубной имплантат, используемый для проведения ортодонтического лечения	orthodontic implant
2.214 **ортодонтия:** Раздел стоматологии, относящийся к изучению роста и развития челюстно-лицевого комплекса, лечению или профилактике аномальной окклюзии и других челюстно-лицевых аномалий	orthodontics
2.215 **остеогенез**: Формирование кости или развитие костных тканей	osteogenesis
2.216 **остеоинтеграция:** Ретенция тела имплантата за счет близкого контакта с живыми костными клетками, которые можно рассмотреть под световым микроскопом; биологический феномен, выражающийся в проникновении клеток костной ткани в текстурированную поверхность имплантата	osteointegration
2.217 **время паковки:** Период времени, в течение которого материал после смешивания компонентов или другой предварительной обработки может сохранять требуемую консистенцию для выполнения паковки	packing time
2.218 **детская стоматология; педиатрическая стоматология** (Нрк. *педодонтия*)**:** Раздел стоматологии, занимающийся стоматологическим здоровьем детей, включая диагностику, лечение и профилактику оральных аномалий, травм и других патологических состояний	paedodontic dentistry; pediatric dentistry; paedodontics;
2.219 **стоматологическое кресло:** Часть стоматологического оборудования, способного к перемещению в заданных пределах и предназначенного для опоры и размещения пациента в требуемом положении при проведении лечебной процедуры	patient chair
2.220 **патрица:** Выступающая часть системы замкового крепления, входящая в матрицу	patrix
2.221 **выплавляемая модель:** Созданная вручную или промышленным способом полимерная или восковая модель, которую выплавляют или выжигают после заливки и твердения формовочного материала, чтобы получить огнеупорную форму для изготовления части или всей стоматологической реставрации методом литья по выплавляемым моделям	pattern (lost wax process)
2.222 **материал для восковой или полимерной заготовки:** Формируемый вручную воск или полимерный материал, применяемый в технологии литья по выплавляемой модели для изготовления восковых или полимерных моделей одиночных реставраций, шин, несъемных или съемных зубных протезов частично или полностью, а также используемый для промышленного изготовления полимерных или восковых изделий разных форм и размеров, в том числе, кламмеров, балок, цилиндрических или полукруглых стержней, плоских пластин и других деталей для создания литниковой системы	pattern material

2.223 **моделировочный воск** (Нрк. *зуботехнический воск*): Воск, применяемый для изготовления формы реставраций и протезов (или их частей), чтобы затем быть замененным на металлический или полимерный материал по способу выплавления моделей	pattern wax
2.224 **перицементный:** Расположенный вокруг цемента зуба	pericemental
2.225 **периимплантит:** Воспаление мягких тканей и кости вокруг зубных имплантатов	peri-implantitis
2.226 **периимплантатный мукозит; периимплантный мукозит:** Воспаление мягких тканей вокруг зубных имплантатов	peri-implant mucositis
2.227 **пародонтальный:** Относящийся к околозубным тканям	periodontal
2.228 **пародонтальная кюретка:** Ручной инструмент, предназначенный для удаления зубного камня с поддесневой поверхности зубов	periodontal curette
2.229 **периодонтальная связка; альвеолозубная связка:** Пучки коллагеновых волокон, которые соединяют цемент корня зуба с костью альвеолярного отростка и удерживают зуб в зубной лунке	periodontal ligament; alveolodental ligament
2.230 **пародонтальный зонд:** Стоматологический инструмент, предназначенный для измерения глубины зубодесневых карманов	periodontal probe
2.231 **пародонтология** (Нрк. *периодонтология*): Раздел стоматологии, относящийся к профилактике и лечению болезней околозубных тканей	periodontics; periodontia
2.232 **пародонтит:** Воспалительное заболевание пародонта	periodontitis
2.233 **пародонт:** Комплекс тканей, включая десну, цемент, периодонтальную связку и альвеолярную кость, прикрепленных, питающих и поддерживающих зуб	periodontium
2.234 **пародонтолиз:** Процесс, ведущий к прогрессирующему разрушению пародонта	periodontolysis
2.235 **пародонтопатия:** Общее название болезней пародонта, любая болезнь, поражающая пародонт	periodontopathy
2.236 **пародонтоз:** Невоспалительное серьезное атрофическое заболевание пародонта	periodontosis
2.237 **перитубулярный дентин:** Ортодентин, образующий высоко минерализованный матрикс непосредственно вокруг дентиновых канальцев	peritubular dentine
2.238 **герметик для углублений и фиссур:** Стоматологический материал, специально предназначенный для профилактической герметизации или запечатывания углублений и фиссур на зубной эмали	pit and fissure sealant
2.239 **окклюдатор:** Простой артикулятор, передающий только движения челюсти вокруг шарнирной оси	plain line articulator
2.240 **пластифицированный воск:** Образец воска для выплавляемой модели, содержащий натуральные или синтетические смолы, придающие воску бóльшую податливость или пластичность при работе с ним до температуры плавления во время придания ему формы или монтирования восковых элементов	plasticized wax
2.241 **металлы платиновой группы:** Группа из шести благородных металлов, входящих в эту группу: иридий, осмий, палладий, платина, родий и рутений	platinum group

2.242 **оттискной полиэфирный материал:** Эластомерный оттискной материал, основой состава которого служит полиэфир	polyether impression material
2.243 **полимерный композит; композит на основе полимеров; наполненный полимерный материал:** Полимерный стоматологический материал, в состав которого входят органические и неорганические наполнители, обработанные аппретирующим агентом для создания химической связи с полимерной матрицей	polymer-based composite; resin-based composite; polymeric-filled material
2.244 **полисульфидный оттискной материал:** Эластомерный оттискной материал на основе органического полимера, в котором повторяющиеся звенья соединены дисульфидными группами	polysulfide impression material
2.245 **поливинилсилоксановый оттискной материал:** Эластомерный оттискной материал, отверждающийся по реакции полиприсоединения винилполисилоксанов и водородполисилоксанов	polyvinylsiloxane impression material
2.246 **культевая штифтовая вкладка; продление корневого штифта в коронку:** Эндодонтический штифт, объединенный с отмоделированной культей.	post and core; post-coronal extension
2.247 **жевательные зубы; боковые зубы:** Моляры и премоляры верхней и нижней челюстей	posterior teeth
2.248 **электрическая зубная щетка:** Ручной электроприбор, снабженный чистящей щеточной головкой с волокнами, в первую очередь используемыми для удаления остатков органических веществ и зубного налета с открытых поверхностей зубов и стоматологических реставраций	powered toothbrush
2.249 **промышленные заготовки:** Восковые или полимерные изделия стандартных форм и размеров, в том числе, кламмеры, балки, поверхности окклюзии зубов, плоские пластины, иногда снабженные адгезивной (клейкой) стороной и/или рифлением на одной поверхности, назначением которых является снижение трудоемкости ручного формирования восковых или полимерных моделей для изготовления компонентов несъемных или съемных зубных протезов методом литья по выплавляемым моделям	preformed patterns
2.250 **профилактическая стоматология:** Раздел стоматологии, занимающийся поддержанием здоровья полости рта и сохранением функции путем предупреждения или сокращения числа случаев раннего наступления и/или развития заболеваний рта, челюстно-лицевых травм или аномалий	preventive dentistry
2.251 **первичный дентин:** Дентин, образующийся в период развития зуба до завершения формирования корня	primary dentine
2.252 **прогрессивная нагрузка:** Постепенное увеличение нагрузки на зубной имплантат намеренное при введении зубного протеза под нагрузку или ненамеренное, возникающее в результате усилий, действующих на соседние анатомические структуры, либо вызванные парафункциональными привычками	progressive loading
2.253 **ортопедическая стоматология:** Область стоматологии, относящаяся к функциональной и эстетической реабилитациям жевательной системы с помощью искусственного замещения отсутствующих зубов и связанных с ними тканей	prosthodontics
2.254 **проксимальный:** Относящийся к медиальной или дистальной стороне зуба	proximal
2.255 **здравоохранение:** Отрасль деятельности государства, целью которого является организация и обеспечение доступного медицинского обслуживания населения, сохранение и повышение уровня его здоровья	public health

2.256 **пульпа зуба:** Комплекс мягких тканей мезенхимального происхождения, находящийся в пульповой полости и корневых каналах зуба, выполняющий питательную, нейросенсорную и защитную функции, а также осуществляющий дентиногенез	pulp (tooth)
2.257 **пульпэктомия; экстирпация жизнеспособной пульпы:** Полное хирургическое удаление жизнеспособной пульпы	pulpectomy; vital pulp extirpation
2.258 **пульпотомия; ампутация пульпы:** Частичное удаление коронковой части пульпы	pulpotomy pulp amputation
2.259 **апикальный штифт; корневой штифт:** Часть эндодонтического штифта, помещаемая в корневой канал зуба и направленная к верхушке корня	radicular extension; radicular post
2.260 **внутрикостный имплантат ветви нижней челюсти; эндооссальный имплантат ветви нижней челюсти** (Нрк. *эндоостальный имплантат ветви нижней челюсти*): Имплантат, который устанавливают в пределах ветви нижней челюсти.	ramus endosseous implant; ramus endosteal implant
2.261 **внутрикостный пластиночный имплантат ветви нижней челюсти** (Нрк. *имплантат рамусный эндостальный*): Соединяемый с супраструктурой внутрикостный лопастной стоматологический имплантат, часть которого крепится в ветви нижней челюсти	ramus frame endosseous implant; ramus frame endosteal implant
2.262 **упрочненный цинк-оксид-эвгенольный цемент:** Цинк-оксид-эвгенольный цемент, в состав которого добавлен полимерный и/или неорганический наполнитель	reinforced zinc oxide-eugenol cement
2.263 **съемный ортодонтический аппарат:** Ортодонтический аппарат, предназначенный для его снятия и повторной установки самим пациентом после первой установки, проведенной врачом-ортодонтом.	removable orthodontic appliance
2.264 **съемный частичный протез:** Съемный зубной протез, замещающий некоторые, но не все зубы одного зубного ряда	removable partial denture
2.265 **лабильное крепление:** Крепление, конструкция которого позволяет зубному протезу, опирающемуся на мягкие ткани и жесткие опоры, выдерживать возможные варианты погружения протеза за счет деформации слизистой и подлежащих тканей без дополнительной нагрузки на опорные единицы	resilient attachment
2.266 **полимерный цемент:** Стоматологический цемент, который твердеет в основном за счет полимеризации мономерных компонентов	resin cement polymeric cement
2.267 **кальцийгидроксидный цемент, модифицированный полимером,** (Нрк. *модифицированный кальцийгидроксидный цемент*)**:** Стоматологический цемент, предназначенный для прокладок в полости, содержащий значительное количество гидроксида кальция и наполнителей, который твердеет при взаимодействии органического хелатного агента и полимерных компонентов	resin-modified calcium hydroxide cement; modified calcium hydroxide cement
2.268 **стеклоиономерный цемент, модифицированный полимерами:** Стеклоиономерный материал с мономерами, добавленными для того, чтобы обеспечить множественный механизм твердения, обусловленный кислотно-щелочной реакцией и реакцией полимеризации	resin-modified glass ionomer
2.269 **реставрация:** Стоматологическая процедура или изделие, используемые для восстановления или замещения утраченных зубных структур (твердых тканей зубов), зубов или окружающих их тканей полости рта	restoration

2.270 **ретейнер; аппарат ретенции:** Стоматологическое устройство, предназначенное для предупреждения перемещения зуба, стабилизации челюстно-лицевой структуры или удерживания результатов ортодонтической коррекции	retainer
2.271 **обратимый дубликационный материал:** Дубликационный материал, который можно использовать повторно более одного раза	reversible duplicating material
2.272 **система оттискных материалов на основе обратимого/необратимого гидроколлоида** (Нрк. *обратимая/необратимая система оттискного материала; материал агаровый-альгинатный*): Агаровый и альгинатный материалы, способные совмещаться, для совместного применения для снятия оттиска	reversible/non-reversible hydrocolloid impression material system
2.273 **нависающий край; перекрытие гребня:** Поверхность искусственного зуба, сформированная так, чтобы близко прилегать к внутренней поверхности зубного протеза или находиться в контакте с гребнем альвеолярного отростка	ridge lap
2.274 **твердый оттискной материал:** Незластичные материалы, такие как гипс, цинк-эвгенольный или термопластичный, применяемые для снятия оттисков верхней и нижней челюстей при полном отсутствии зубов	rigid impression material
2.275 **расширение корневого канала:** Операция расширения корневого канала механическим или химико-механическим методом	root canal enlargement
2.276 **инструмент для корневого канала; эндодонтический инструмент:** Инструмент для исследования, прохождения, препарирования или пломбирования корневых каналов	root canal instrument; endodontic instrument
2.277 **корневой штифт; эндодонтический штифт; штифт:** Стоматологическое изделие, одну часть которого внедряют в препарированный корневой канал для фиксации (штифта), а другая выходит из корневого канала для обеспечения опоры стоматологической реставрации	root canal post; endodontic post; post
2.278 **фланец корневого штифта:** Выступающая часть некоторых корневых штифтов, отделяющая их коронковую часть от предназначенной для внедрения в корневой канал	root post flange
2.279 **вторичный дентин:** Часть ортодентина, которая формируется непрерывно после развития первичного дентина на протяжении всего периода сохранения жизнеспособности (витальности) пульпы	secondary dentine
2.280 **этап II имплантационной хирургии:** Операция, используемая при выборе протокола двухэтапной хирургии для раскрытия тела имплантата и его подготовки к соединению с другим компонентом	second-stage implant surgery
2.281 **материал для подкладок краткосрочного использования к базисам съемных зубных протезов:** Материал для подкладок к базисам зубных протезов, который может оставаться во рту пациента в течение не более семи дней	short-term denture base lining material
2.282 **силиконовый оттискной материал; оттискной материал на силиконовой основе:** Эластомерные оттискные материалы на основе полисилоксана	silicone impression material; silicone-based impression material
2.283 **липкий воск:** Зуботехнический воск, состав которого обеспечивает липкость при его расплавлении и твердость при комнатной температуре и температуре полости рта	sticky wax

2.284 **поднадкостничный зубной имплантат** (Нрк. *абатмент имплантата субпериостальный*): Зубной имплантат, устанавливаемый под надкостницей над кортикальной пластинкой кости	subperiosteal dental implant; subperiosteal implant abutment
2.285 **супраструктура поднадкостничного имплантата:** Внешняя часть зубного имплантата, представляющая собой многослойный протез, включая замещаемые зубы и связанные с ними структуры	subperiosteal implant superstructure
2.286 **периотом; периодонтальный нож:** Стоматологический хирургический инструмент для разрезания и отделения волокон периодонтальной связки	syndesmotome
2.287 **материал для временного пломбирования:** Пломбировочный материал, используемый до его замещения постоянной реставрацией	temporary filling material
2.288 **третичный дентин:** Нерегулярные отложения первичного или вторичного дентина вблизи пульпы, соответствующие участкам внешнего раздражения	tertiary dentine
2.289 **трехходовой пистолет; комбинированный пистолет; воздушно-водяной пистолет:** Ручное устройство, предназначенное для подачи распыленного сжатого воздуха, воды или смеси воздуха и воды на участок, нужный оператору	three-way syringe combination syringe air-water syringe
2.290 **кондиционер для тканей протезного ложа:** Высокоэластичный материал для подкладок к базисам съемных зубных протезов, предназначенный для физиологического восстановления мягких тканей протезного ложа после ношения протеза	tissue-conditioning material
2.291 **несъемный зубной протез:** Зубной протез, не снимаемый пациентом, устойчивый к перемещению за счет фиксации на зубах или имплантатах, к которым он прикреплен	fixed prosthesis
2.292 **эрозия зуба; химическая эрозия эмали и дентина:** Прогрессирующая потеря кальцифицированных тканей зуба за счет химических процессов, не связанная с действием бактерий	tooth erosion; dental erosion
2.293 **монтировочный воск для постановки зубов:** Моделировочный воск, предназначенный для закрепления искусственных зубов в желаемом положении на модели базиса съемного зубного протеза таким образом, чтобы при дальнейшем моделировании восковой модели базиса с помощью низкоплавких восков зубы оставались в положении их первоначальной постановки	tooth mounting wax
2.294 **зубная паста:** Полужидкое средство для чистки зубов, выпускаемое в форме пасты, крема или геля	toothpaste
2.295 **сквозькорневой имплантат** (Нрк. *трансэндодонтический имплантат; трансдентальный имплантат*): Стержень, предназначенный для внедрения в кость через корневой канал или сегмент корня зуба	transradicular implant; transendodontic implant
2.296 **трансфер оттискной** (Нрк. *слепочный трансфер*): Металлическое, полимерное или другое приспособление, используемое для передачи в оттиске правильного положения имплантата, при выборе метода закрытой ложки	transfer coping; impression coping

2.297 **трансмандибулярный имплантат; сквозьчелюстной имплантат; нижнечелюстной чрезкостный имплантат:** Стоматологическое приспособление, состоящее из пластины и штифтов, которые проходят от нижнего края нижней челюсти, проходят сквозь пластину, челюстную кость и слизистую и выходят в полость рта, применяемое обычно в передней области нижней челюсти	transmandibular implant
2.298 **сквозьслизистый компонент:** Составная часть системы зубного имплантата, проходящая через слизистую оболочку	transmucosal component
2.299 **формирователь десны** (Нрк. *заживляющий абатмент*): Скозьслизистый компонент системы имплантата, используемый ограниченное время для направленного заживления мягких тканей, окружающих имплантат	transmucosal healing component; healing abutment
2.300 **чрезслизистый имплантат** (Нрк *трансгингивальный имплантат*): Чрезслизистый компонент, размещаемый на кости с выходом в полость рта через слизистую	transmucosal implant; transgingival implant
2.301 **чрезкостный:** Проходящий через внутреннюю и наружную кортикальные пластинки	transosteal
2.302 **пробный зубной протез:** Предварительная постановка искусственных зубов, проведенная для примерки во рту пациента с целью оценки эстетики будущего протеза и окклюзионных соотношений	trial denture
2.303 **пробная паковка материала для базиса съемного зубного протеза:** Несколько этапов паковки базисного материала в форму для получения базиса протеза, чтобы убедиться, что базисный материал правильно заполнил форму	trial packing (denture base material)
2.304 **видимая часть коронки:** Часть анатомической коронки, доступная для визуального осмотра без манипуляций с окружающими тканями десен	visible crown
2.305 **корригирующий оттискной материал:** Оттискной материал низкой вязкости, применяемый для повышения точности предварительного оттиска	wash material
2.306 **цемент на водной основе:** Стоматологический цемент, который твердеет за счет реакции с водой	water-based cement
2.307 **оттискная ложка, охлаждаемая водой:** Оттискная ложка для обратимого гидроколлоидного материала, снабженная трубками для циркуляции воды для ускоренного охлаждения оттискного материала до гелеобразного состояния	water-cooled impression tray water-cooled tray
2.308 **рабочая модель:** Полимерная или гипсовая модель, на которой изготавливают, исправляют или уточняют стоматологические реставрации	working model; working cast
2.309 **рабочее место врача-стоматолога:** Организованное пространство вокруг врача-стоматолога, оснащенное для возможности расположения и лечения пациента	working space of the dentist
2.310 **общее рабочее время:** Период времени от начала смешивания компонентов или активации химической реакции отверждения материала до момента, когда материал приобретает свойства, препятствующие дальнейшей манипуляции с ним при проведении последующих этапов работы согласно его назначению	working time; total working time
2.311 **цинк-оксидный-этоксибензойный цемент; цинк-оксид-ЭБА цемент:** Стоматологический цемент, образованный в результате реакции порошка оксида цинка с эвгенолом и этоксибензойной кислотой	zinc oxide-EBA cement

2.312 **цинк-оксид-эвгенольный цемент:** Стоматологический цемент, образованный в результате реакции между порошком оксида цинка и эвгенолом	zinc oxide-eugenol cement
2.313 **цинк-фосфатный цемент:** Стоматологический цемент, образованный в результате реакции между порошком оксида цинка и орто-фосфорной кислотой	zinc phosphate cement
2.314 **цинк-поликарбоксилатный цемент; цинк-полиакрилатный цемент; поликарбоксилатный цемент:** Стоматологический цемент, образованный в результате реакции между оксидом цинка и поликарбоновой кислотой	zinc polycarboxylate cement; zinc polyacrylate cement; polycarboxylate cement

Приложение А
(справочное)

Вспомогательная информация для понимания структуры и содержания настоящего стандарта

А.1 Предисловие

Предисловие, Введение, Область распространения и Приложения настоящего международного стандарта содержат основную информацию, требуемую традиционно. Настоящее приложение дает дополнительную информацию, чтобы помочь пользователям лучше понять назначение и ограничения настоящего стандарта и обосновать структуру данного документа.

А.2 Принципиальные положения, связанные с назначением настоящего приложения

Терминологические статьи, входящие в настоящий раздел, представлены для того, чтобы помочь пользователям настоящего международного стандарта в понимании общих принципов, заложенных в построении стандарта. Термины представлены в порядке, соответствующем принципам, указанным в настоящем приложении.

А.2.1 Терминологическая статья

Статья, содержащая терминологические данные, относящиеся к одному понятию, например название термина, определение, замечания и примеры, грамматический указатель, предметный указатель, идентификация страны и языка.

А.2.2 Понятие

Любой элемент знания, предполагающий действие, условие, мысленный образ, объект, ситуацию или сочетание перечисленного, которые можно определить словами или символами или которые можно определить по смыслу.

А.2.3 Объект

Что-либо воспринимаемое или представляемое.

Примечание — Объекты могут быть материальными (например, двигатель, лист бумаги, алмаз), нематериальными (например, преобразования, соотношения, план проекта) или воображаемыми (например, единорог) (от ISO 1087-1).

А.2.4 Общие понятия

Понятие, которое можно отнести к двум или более объектам, которые вместе образуют группу, так как имеют общие свойства. Например, термин «башня» имеет в виду общее понятие, а термин «Эйфелева башня» следует отнести к индивидуальному или отдельному понятию.

А.2.5 Номер обозначения термина

Номер, присвоенный термину в зависимости от его характерных особенностей, обязательных для специальных словарей.

А.2.6 Название термина

Наиболее употребительный термин или предпочтительный термин, который помещают в заголовок.

А.2.7 Стандартизованный термин

Термин, который в определенный момент времени признан официальным органом как самый подходящий для обозначения данного понятия в публикациях и для образовательных целей.

А.2.8 Официальный орган

Организация, в большинстве случаев способная давать рекомендации и обеспечивать их выполнение, внедрение которых должно приводить к общему благосостоянию.

А.2.9 Допустимый термин

Термин, который официальным органом в целом признан приемлемым синонимом современному предпочтительному названию термина, признанного тем же органом.

А.2.10 Нерекомендуемый термин

Термин, который допускается использовать в некоторых случаях, но который признан официальным органом нежелательным для обозначения данного понятия в литературных публикациях и образовательных целях.

А.2.11 Устаревший термин

Термин, признанный бесполезным на современном уровне знания и замененный другим термином или терминами, которые признаны более подходящими.

А.2.12 Национальное название термина

Термин, называемый другим словом или имеющий другое написание, но обозначающий то же понятие, использующийся в других странах.

А.2.13 Естественный порядок слов

Порядок, при котором располагают слова в многословном наименовании термина, на языке использования.

А.3 Количество терминологических обозначений, включенных в раздел 2 «Термины и определения»

А.3.1 Общее

В процессе разработки второй редакции ИСО 1942 было решено ограничить количество терминов, подлежащих пересмотру в соответствии с нижеследующими критериями.

А.3.2 Для названий терминов, которые следует включать

Все термины, включенные в настоящий стандарт, должны отвечать требованиям перечислений a) и b) этого подраздела и, кроме этого, по крайней мере одному из требований перечислений c), d) или e):

a) быть специальным стоматологическим термином;

b) получить единодушное одобрение;

c) быть обязательным для разработки и понимания более чем одного стандарта ИСО;

d) быть обязательным для разработки и понимания инструкций по применению, предоставляемых производителем;

e) способствовать общению с другими заинтересованными организациями

А.3.3 Термины, которые должны быть исключены

a) определяющие общие понятия;

b) содержащие самоочевидные понятия;

c) являющиеся необязательными для разработки или понимания, по крайней мере, двух стандартных документов.

А.4 Структура терминологических статей

А.4.1 Общая характеристика всех терминологических статей, перечисленных в разделе 2

В то время как структура отдельных терминологических статей может изменяться из-за необходимости соответствовать конкретным понятиям, приведенным в определении, все статьи должны иметь характерные черты, перечисленные ниже или приведенные в примере А.4.2.1.

a) Пронумерованное название термина всегда выделяется полужирным шрифтом и находится выше стандартизованного термина, являясь заглавием терминологической статьи для каждого отдельного термина. Такое пронумерованное обозначение каждого термина удобно для работы с Предметным указателем настоящего международного стандарта, в котором размещено немного стандартизованных терминов, а также не все допустимые и нерекомендуемые термины, как в алфавитном указателе, который содержит почти все предпочтительные термины, перечисленные в разделе 2.

b) По крайней мере один стандартизованный термин, также выделенный полужирным шрифтом, введен как основное понятие, чтобы дать к нему определение, и этот термин является заголовком терминологической статьи.

c) Определение дано для обозначенного понятия.

d) Названия терминов, как предпочтительных, озаглавливающих каждую статью, представлены в алфавитном порядке.

А.4.2 Примеры особенностей терминологических статей

А.4.2.1 Пример 1

Типичное простое название

2.45 клиническая коронка: Часть зуба, не закрытая мягкими или поддерживающими зуб твердыми тканями.

А.4.2.2 Пример 2

Пример более сложного названия термина, которое содержит дополнительно один или более стандартизованных терминов, расположенных под предпочтительным термином, являющимся заголовком статьи. Это позволяет информировать пользователей о существовании и характеристике терминов, которые тоже применяются для обозначения того же понятия:

2.3 **агаровый оттискной материал; агаровый гидроколлоидный материал; гидроколлоидный оттискной материал** *(Нрк. материал термически обратимый гидроколлоидный):* Материал, в основном состоящий из водного раствора полисахарида агар-агара, способный к обратимому термическому золь-гель переходу без разрушения

Из этого примера пользователи должны извлечь дополнительную информацию:

a) нерекомендуемые термины всегда представлены светлым шрифтом;

b) допустимые термины, такие как «агаровый оттискной материал» в данном примере, всегда будут располагаться перед нерекомендуемыми, но не будут обозначаться скобками или какими-либо другими знаками.

А.5 Особенности предметного указателя

Поскольку все стандартизованные термины, озаглавливающие терминологические статьи в разделе 2, представлены в алфавитном порядке относительно всех других терминов, включенных в раздел 2, эти термины будет относительно легко находить в перечнях.

Все стандартизованные и нерекомендуемые термины, перечисленные в терминологических статьях раздела 2, можно также найти в предметном указателе, и все эти термины представлены теми же названиями и расположены по алфавиту внутри их соответствующих подразделов независимо от их положения в классификации.

Все стандартизованные термины, набранные полужирным шрифтом в терминологических статьях раздела 2, также выделены полужирным шрифтом в данном указателе, а термины, не относящиеся к стандартизованным терминам, будут напечатаны светлым шрифтом.

Номер рядом с термином соответствует номеру, обозначенному для этого термина в терминологической статье, где приведен данный термин в разделе 2; например, номер, указанный для трех допустимых терминов ионного полимерного цемента, стеклополиалкенатного цемента и полиэлектролитного цемента в Указателе, такой же как номер для термина стеклоиономерного цемента, который является стандартизованным термином в терминологической статье, включающий все четыре перечисленных термина.

Предметный указатель

Указатель содержит все стандартизованные и нерекомендуемые термины, включенные в настоящий стандарт.

Номер, присвоенный каждому термину, перечисленному в указателе, такой же, как номер предпочтительного названия термина, к которому дано определение в Разделе 2.

Для улучшения работы со словарем термины, перечисленные в этом указателе, разбиты на четыре группы. Термины, входящие в каждую озаглавленную группу, перечислены в алфавитном порядке.

Группа 1. Анатомия зубов, аномалии, патология и их взаимосвязь.

Группа 2. Оборудование стоматологическое, инструменты и аксессуары к ним.

Группа 3. Материалы и комплектация стоматологические.

Группа 4. Общие термины в стоматологии.

Группа 1. Анатомия зубов, аномалии, патология и их взаимосвязь.

апикальный 2.18

дентин 2.90

дентин внутритубулярный 2.166

дентин вторичный 2.279

дентин околопульпарный 2.44

дентин первичный 2.251

дентин перитубулярный 2.237

дентин плащевой 2.171

дентин третичный 2.288

десмодонтальный 2.105

десмонт 2.106

дистальный (аспект зуба) 2.109

зуб ретенированный 2.148

зубы боковые 2.247

зубы жевательные 2.247

зубы передние 2.16

зубы фронтальные 2.16

киста одонтогенная 2.199

комплекс пульпо-дентиновый (пульпо-дентинный) 2.122

коронка анатомическая 2.12

коронка клиническая 2.45

коронки часть видимая 2.304

макродонтия 2.170

медиальный аспект зуба 2.176

мезиальный 2.176

мукозит периимплантатный 2.226

мукозит периимплантный 2.226

одонтий 2.197

одонтогенез незавершенный 2.198
одонтогенез несовершенный 2.198
окклюзия 2.193
орган зубной 2.80
ортодентин 2.211
остеогенез 2.215
парадонтит 2.232
пародонт 2.233
пародонтоз 2.236
пародонтопатия 2.235
пери-имплантит 2.225
периодонтальный 2.227
периодонтолиз 2.234
перицементный 2.224
примордиальная киста 2.199
пульпа зуба 2.256
пятнистость 2.182
связка альвеолозубная 2.229
связка периодонтальная 2.229
система жевательная 2.174
эрозия зуба 2.292

Группа 2. Стоматологическое оборудование, инструменты и аксессуары к ним.

амальгамосмеситель 2.8
артикулятор 2.21
артикулятор анатомический 2.14
артикулятор простой линейный 2.239
бор зубной 2.62
бор лабораторный 2.169
бормашина турбинная 2.5
бор-финир 2.33
бор-экскаватор 2.124
брекет (ортодонтический) 2.32
захват фрикционный 2.138
зонд 2.126
зонд пародонтальный 2.230
инструмент для корневого канала 2.276
инструмент режущий лабораторный 2.169

инструмент стоматологический 2.76
инструмент эндодонтический 2.276
кресло стоматологическое 2.219
кюретка пародонтальная 2.228
ложка оттискная 2.158
ложка оттискная, охлаждаемая водой 2.307
ложка слепочная 2.158
микромотор 2.177
наконечник стоматологический 2.70
наконечник эндодонтический 2.119
оборудование стоматологическое 2.68
синдесмотом 2.286
скоба (ортодонтическая) 2.31
стул оператора 2.204
установка стоматологическая 2.86
фреза лабораторная 2.169
шприц воздушно-водяной 2.289
шприц комбинированный 2.289
шприц трехходовой 2.289
штопфер для амальгамы 2.10
щетка зубная электрическая 2.248
щипцы для отделения брекетов 2.60
щипцы для снятия брекетов 2.60
щипцы зубоврачебные (экстракционные) 2.128
щипцы ортодонтические 2.60
экскаватор 2.125
элеватор зубной 2.67

Группа 3. Стоматологические материалы и комплектация.

Фармацевтические и другие средства, используемые для стоматологического лечения, материалы для изготовления и фиксации реставраций, зубных протезов и ортодонтических аппаратов, изготовленные производителями на продажу компоненты замковых креплений, съемных зубных протезов и имплантатов, модельные образцы и средства ухода за полостью рта.

адгезив для дентина 2.91
адгезив для фиксации съемных протезов 2.97
амальгама стоматологическая 2.61
аналог имплантата 2.11
аэрозоль для полости рта 2.185
бумага артикуляционная 2.54
винт абатмента 2.2

винт опорный 2.2
винт покрывной имплантата 2.152
винт центральный 2.2
воск для вкладок 2.37
воск для окклюзионных шаблонов 2.194
воск для прикусных шаблонов 2.194
воск зуботехнический 2.223
воск липкий 2.283
воск моделировочный 2.223
воск модельный 2.37
воск нелипкий 2.189
воск окклюзионный 2.196
воск пластифицированный 2.240
воск постановочный (монтировочный) 2.293
воск стоматологический 2.88
гарнитур зубов полнокомплектный 2.49
гарнитура передних зубов 2.17
гель фторидный 2.135
герметик для углублений и фиссур 2.238
гидроколлоид необратимый 2.192
гипс стоматологический оттискной 2.75
глазурь керамическая 2.40
глазурь полимерная 2.144
грунт 2.202
жидкость для полоскания рта 2.209
зуб фарфоровый 2.41
имплантата лабораторный аналог 2.154
керамика дентинная 2.92
керамика дентиновая 2.92
керамика непрозрачная 2.201
керамика опаковая 2.201
керамика опалесцентная 2.200
керамика стеклоинфильтрированная 2.142
керамика стеклонасыщенная 2.142
керамика стоматологическая 2.64
керамика стоматологическая каркасная 2.58
керамика стоматологическая, обожженная на воздухе 2.4
композит на основе полимеров 2.243

композит полимерный 2.243
кондиционер для тканей 2.290
конус обтурационный 2.118
конус эндодонтический для обтурации каналов 2.118
материал агаровый оттискной 2.3
материал агаровый-альгинатный 2.272
материал агаровый гидроколлоидный 2.3
материал альгинатный оттискной 2.6
материал базисный 2.100
материал гидроколлоидный оттискной 2.146
материал грунтовый 2.202
материал для временного пломбирования 2.287
материал для временных подкладок к базисам съемных зубных протезов 2.102
материал для основы или подкладки 2.27
материал для перебазировки съемных зубных протезов 2.101
материал для подкладок к базисам съемных зубных протезов краткосрочного использования 2.281
материал для подкладок к базисам съемных зубных протезов 2.99
материал для прокладки в полости 2.38
материал для регистрации прикуса 2.168
материал для регистрации соотношения челюстей 2.168
материал для формовочной модели 2.222
материал для функциональных оттисков 2.140
материал дубликационный 2.110
материал наполненный полимерный 2.243
материал обратимый дубликационный 2.271
материал опаковый 2.202
материал опаковый полимерный 2.203
материал оттискной 2.157
материал оттискной на водной основе 2.20
материал корригирующий 2.305
материал оттискной на силиконовой основе 2.282
материал оттискной неводный 2.190
материал оттискной твердый 2.274
материал пломбировочный 2.130
материал поливинилсилоксановый оттискной 2.245
материал полимерный для дентина 2.94
материал полимерный для пришеечной области 2.42
материал полимерный для эмали 2.116

материал полисульфидный оттискной 2.244
материал полиэфирный оттискной 2.242
материал регистрации контактов 2.54
материал силиконовый оттискной 2.282
материал стоматологический 2.78
материал термически обратимый гидроколлоидный 2.3
материал эластичный оттискной 2.112
материал эластомерный оттискной 2.113
материал эндодонтический 2.120
материалы эластомерные оттискные на основе полисилоксана 2.282
металл благородный 2.187
металл платиновой группы 2.241
модель полуфабрикатная 2.249
модифицированный кальций-гидроксидный цемент 2.267
нить зубная 2.69
опак 2.202
опакер 2.202
ополаскиватель зубной 2.209
ополаскиватель полости рта 2.209
паста для регистрации прикуса 2.168
паста для регистрации соотношения челюстей 2.168
паста зубная 2.294
паста зубная 2.89
подслой стоматологический (праймер) 2.81
самоглазурование 2.186
система зубного имплантата 2.74
система имплантата 2.74
система обратимого/необратимого гидроколлоидного оттискного материала 2.272
система обратимая/необратимая оттискного материала 2.272
слюна искусственная 2.23
слюна синтетическая 2.23
сплав для амальгамы 2.7
сплав драгоценный 2.188
сплав на основе благородных металлов 2.188
сплав полудрагоценный 2.188
спрей для полости рта 2.185
трансфер оттискной 2.296
трансфер слепочный 2.296

цемент для основы или подкладки 2.39
цемент ион-полимерный 2.143
цемент кальций-гидроксидный 2.34
цемент кальций-гидроксидный, модифицированный полимером 2.267
цемент модифицированный цинк-оксид-эвгенольный 2.181
цемент на водной основе 2.306
цемент поликарбоксилатный 2.314
цемент полимерный 2.266
цемент полиэлектролитный 2.143
цемент стеклоиономерный 2.143
цемент стеклоиономерный, модифицированный полимерами 2.268
цемент стеклополиалкеноатный 2.143
цемент стеклополиалкенатный 2.143
цемент стоматологический 2.63
цемент стоматологический композитный 2.50
цемент цинк-оксидный безэвгенольный 2.191
цемент цинк-оксидный-этоксибензойный (цинк-оксид-ЭБА цемент) 2.311
цемент цинк-оксид-эвгенольный 2.312
цемент цинк-оксид-эвгенольный упрочненный 2.262
цемент цинк-полиакрилатный 2.314
цемент цинк-поликарбоксилатный 2.314
цемент цинк-фосфатный 2.313
штифт абсорбирующий для корневых каналов 2.117
штифт бумажный 2.117
штифт обтурационный 2.118
штифт передаточный 2.154
штифт эндодонтический абсорбирующий 2.117
эмаль керамическая 2.115

Группа 4. Общие термины в стоматологии.

Эта группа терминов относится к стоматологическим специализациям, профессиональной и административной деятельности, процедурам и системам стоматологического лечения, имплантируемым устройствам и любым их компонентам, а также соотношениям между материалом и восстанавливаемыми структурами.

абатмент 2.1
абатмент заживляющий 2.299
абатмент имплантата 2.149
амальгамоноситель 2.9
ампутация пульпы 2.258
аппарат несъемный ортодонтический 2.131
аппарат ортодонтический 2.212

аппарат ортодонтический съемный 2.263
аппарат ретенции 2.270
аттачмен 2.25
аугментация 2.26
базис зубного протеза 2.98
балка соединительная 2.51
блокирование поднутрений (рабочей/диагностической модели) 2.29
введение имплантата под нагрузку 2.156
винир 2.87
вкладка культевая штифтовая 2.246
время начала твердения 2.161
время паковки 2.217
время рабочее 2.19
время рабочее 2.310
время рабочее общее 2.310
время смешивания стоматологических материалов 2.178
время твердения конечное 2.111
время функциональное (жизнеспособность) 2.141
вставка внутрислизистая 2.164
диаграмма форм 2.183
жевательный 2.173
заглушка 2.152
закрепление (фиксация) 2.15
здоровье населения стоматологическое 2.205
здоровье полости рта 2.205
здравоохранение 2.255
здравоохранение стоматологическое 2.47
здоровье оральное 2.205
зенковка 2.59
изготовление подкладки к съемному зубному протезу 2.104
изделие стоматологическое 2.82
имплантата абатмент супериостальный 2.284
имплант дентальный 2.71
имплантат внутриальвеолярный лопастной 2.261
имплантат внутрикостный ветви нижней челюсти 2.260
имплантат внутрикостный, эндооссальный 2.123
имплантат внутрислизистый 2.164
имплантат грибовидный 2.208

имплантат зубной 2.71
имплантат зубной поднадкостничный 2.284
имплантат нижнечелюстной чрезкостный 2.297
имплантат ортодонтический 2.213
имплантат подслизистый 2.208
имплантат полностью погруженный 2.139
имплантат рамусный эндостальный 2.261
имплантат сквозькорневой 2.295
имплантат сквозьслизистый 2.300
имплантат сквозьчелюстной 2.297
имплантат спящий 2.73
имплантат стоматологический 2.71
имплант субмукозный 2.208
имплантат трансгингивальный 2.300
имплантат трансэндодонтический 2.295
имплантат чрезслизистый 2.300
имплантат эндооссальный ветви нижней челюсти 2.260
имплантат эндоостальный ветви нижней челюсти 2.260
имплантология оральная 2.207
индекс OSI 2.210
индекс орального статуса и необходимости вмешательства 2.210
инструмент для введения амальгамы 2.9
кабинет стоматологический 2.79
каппа защитная для зубов 2.184
кариесология 2.36
каркас 2.137
клиника стоматологическая 2.84
колпачок заживляющий 2.153
колпачок заживляющий 2.299
колпачок индивидуального или фабричного изготовления 2.55
компонент имплантата 2.151
компонент сквозьслизистый 2.298
кондиционирование дентина 2.93
консольная часть протеза 2.35
коронка искусственная 2.22
край нависающий 2.273
крепление замковое 2.25
крепление упругое 2.265

лаборатория зуботехническая 2.77

мастер-модель 2.172

матрица 2.175

место рабочее врача-стоматолога 2.309

модель 2.179

модель диагностическая 2.107

модель мастерская 2.172

модель рабочая 2.308

модель точная 2.172

модель формовочная 2.167, 2.221

мост 2.132

мост консольный 2.35

нагружение одномоментное 2.147

нагрузка прогрессивная 2.252

ортодонтия 2.214

ортопедия 2.253

остеоинтеграция 2.216

отбеливание натуральных зубов 2.28

оттиск индивидуальным лотком 2.56

оттиск с колпачком 2.56

офис стоматологический 2.84

паковка пробная материала для базиса съемного зубного протеза 2.303

пародонтология 2.23

патрица 2.220

педодонтия 2.218

перебазировка съемного протеза 2.103

перекрытие гребня 2.273

периодонтология 2.231

пломба 2.129

пломбирование костной полости 2.30

поверхность внутренняя 2.162

поверхность контактная имплантата 2.155

покрытие пульпы непрямое 2.159

покрытие пульпы прямое защитное 2.108

программа здоровья полости рта 2.206

продление консольное 2.35

продление корневого штифта в коронку 2.246

продувка 2.43

проксимальный 2.254
просвещение стоматологическое 2.66
протез зубной 2.83
протез зубной временный пробный 2.302
протез зубной комбинированный 2.46
протез зубной несъемно-съемный 2.134
протез зубной несъемный 2.291
протез зубной несъемный частичный 2.132
протез зубной полный съемный 2.48
протез зубной частичный съемный 2.264
протезы зубные несъемные 2.133
протез мостовидный 2.132
профиль выхода из десны 2.114
пульпотомия 2.258
пульпоэктомия 2.257
расширение корневого канала 2.275
рентгенография внутриротовая 2.165
реставрация 2.269
реставрация культевая 2.57
ретейнер 2.270
слой гибридный 2.145
стоматолог 2.95
стоматология 2.96
стоматология детская 2.218
стоматология консервативная 2.52
стоматология общественная 2.47
стоматология педиатрическая 2.218
стоматология профилактическая 2.250
стоматология судебная 2.136
супраструктура поднадкостничного имплантата 2.285
тело имплантата 2.150
техник зубной 2.85
техник лаборатории 2.85
устройство внешнее противоповоротное (антиротационное) 2.127
устройство внутреннее антиротационное 2.163
устройство внутреннее противоповоротное (антиротационное) 2.163
устройство стоматологическое 2.65
фикстура 2.150

фланец корневого штифта 2.278
часть анатомическая 2.13
часть зубного имплантата соединительная 2.72
часть искусственная (модели) 2.24
чрезкостный 2.301
шаблон окклюзионный 2.195
шаблон прикусной 2.195
штампик 2.160
штампик протезной единицы 2.160
штифт 2.277
штифт апикальный 2.259
штифт корневой 2.277
штифт радикулярный 2.259
штифт эндодонтический 2.277
экстирпация жизнеспособной пульпы 2.257
эндодонтия 2.121
эндостальный 2.123
эрозия эмали и дентина химическая 2.292
этап II имплантационной хирургии 2.280

Алфавитный указатель

абатмент	2.1
абатмент заживляющий	2.299
абатмент имплантата	2.149
адгезив для дентина	2.91
адгезив для фиксации съемных протезов	2.97
амальгама стоматологическая	2.61
амальгамоноситель	2.9
амальгамосмеситель	2.8
ампутация пульпы	2.258
аналог имплантата	2.11
аналог имплантата лабораторный	2.154
апикальный	2.18
аппарат несъемный ортодонтический	2.131
аппарат ортодонтический	2.212
аппарат ортодонтический съемный	2.263
аппарат ретенции	2.270
артикулятор	2.21
артикулятор анатомический	2.14
артикулятор простой линейный	2.239
аспект зуба медиальный	2.176
аттачмен	2.25
аугментация	2.26
аэрозоль для полости рта	2.185
базис зубного протеза	2.98
балка соединительная	2.51
блокирование поднутрений (рабочей/диагностической модели)	2.29
бор зубной	2.62
бор лабораторный	2.169
бормашина турбинная	2.5
бор-финир	2.33
бор-экскаватор	2.124
брекет ортодонтический	2.32
бумага артикуляционная	2.54
введение имплантата под нагрузку	2.156
ветви нижней челюсти имплантат внутрикостный	2.260
винир	2.87

винт абатмента 2.2
винт опорный 2.2
винт покрывной имплантата 2.152
винт центральный 2.2
вкладка культевая штифтовая 2.246
воск для вкладок 2.37
воск для окклюзионных шаблонов 2.194
воск для прикусных шаблонов 2.194
воск зуботехничвский 2.223
воск липкий 2.283
воск моделировочный 2.223
воск модельный 2.37
воск нелипкий 2.189
воск окклюзионный 2.196
воск пластифицированный 2.240
воск постановочный (монтировочный) 2.293
воск стоматологический 2.88
время начала твердения 2.161
время паковки 2.217
время рабочее 2.19
время рабочее 2.310
время рабочее общее 2.310
время смешивания (стоматологических материалов) 2.178
время твердения конечное 2.111
время функциональное (жизнеспособность) 2.141
вставка внутрислизистая 2.164
гарнитур зубов полнокомплектный 2.49
гарнитур передних зубов 2.17
гель фторидный 2.135
герметик для углублений и фиссур 2.238
гидроколлоид необратимый 2.192
гипс стоматологический оттискной 2.75
глазурь керамическая 2.40
глазурь полимерная 2.144
грибовидный имплантат 2.208
грунт 2.202
дентин 2.90
дентин внутритубулярный 2.166
дентин вторичный 2.279

дентин околопульпарный 2.44
дентин первичный 2.251
дентин перитубулярный 2.237
дентин плащевой 2.171
дентин третичный 2.288
десмодонтальный 2.105
десмонт 2.106
диаграмма форм 2.183
дистальный (аспект зуба) 2.109
жевательный 2.173
жидкость для полоскания рта 2.209
заглушка 2.152
закрепление (фиксация) 2.15
захват фрикционный 2.138
здоровье населения стоматологическое 2.205
здоровье полости рта 2.205
здравоохранение 2.255
здравоохранение стоматологическое 2.47
зенковка 2.59
зонд 2.126
зонд пародонтальный 2.230
зуб ретенированный 2.148
зуб фарфоровый 2.41
зубы боковые 2.247
зубы жевательные 2.247
зубы передние 2.16
зубы фронтальные 2.16
изготовление подкладки к съемному зубному протезу 2.104
изделие стоматологическое 2.82
имплант субмукозный 2.208
имплант дентальный 2.71
имплант трансгингивальный 2.300
имплантат внутриальвеолярный лопастной 2.261
имплантат внутрикостный, эндооссальный 2.123
имплантат внутрислизистый 2.164
имплантат зубной 2.71
имплантат зубной поднадкостничный 2.284
имплантат нижнечелюстной чрезкостный 2.297
имплантат ортодонтический 2.213

имплантат подслизистый 2.208
имплантат полностью погруженный 2.139
имплантат рамусный эндостальный 2.261
имплантат сквозькорневой 2.295
имплантат сквозьслизистый 2.300
имплантат сквозьчелюстной 2.297
имплантат спящий 2.73
имплантат стоматологический 2.71
имплантат трансгингивальный 2.300
имплантат трансэндодонтический 2.295
имплантат чрезслизистый 2.300
имплантат эндооссальный ветви нижней челюсти 2.260
имплантат эндоостальный ветви нижней челюсти 2.260
имплантата абатмент супериостальный 2.284
имплантология оральная 2.207
индекс OSI 2.210
индекс орального статуса и необходимости вмешательства 2.210
инструмент для введения амальгамы 2.9
инструмент для корневого канала 2.276
инструмент режущий лабораторный 2.169
инструмент стоматологический 2.76
инструмент эндодонтический 2.276
кабинет стоматологический 2.79
каппа для зубов защитная 2.184
кариесология 2.36
каркас 2.137
керамика стеклонасыщенная 2.142
керамика дентинная 2.92
керамика дентиновая 2.92
керамика непрозрачная 2.201
керамика опаковая 2.201
керамика опалесцентная 2.200
керамика стеклоинфильтрированная 2.142
керамика стоматологическая 2.64
керамика стоматологическая каркасная 2.58
керамика стоматологическая, обожженная на воздухе 2.4
киста одонтогенная 2.199
киста примордиальная 2.199
клиника стоматологическая 2.84

колпачок заживляющий 2.153
колпачок заживляющий 2.299
колпачок индивидуального или фабричного изготовления 2.55
комплекс пульпо-дентиновый (пульпо-дентинный) 2.122
композит на основе полимеров 2.243
композит полимерный 2.243
компонент имплантата 2.151
компонент сквозьслизистый 2.298
кондиционер для тканей 2.290
кондиционирование дентина 2.93
конус обтурационный 2.118
конус эндодонтический для обтурации каналов 2.118
коронка анатомическая 2.12
коронка искусственная 2.22
коронка клиническая 2.45
край нависающий 2.273
крепление замковое 2.25
крепление упругое 2.265
кресло стоматологическое 2.219
кюретка пародонтальная 2.228
лаборатория зуботехническая 2.77
ложка оттискная 2.158
ложка оттискная, охлаждаемая водой 2.307
ложка слепочная 2.158
макродонтия 2.170
мастер-модель 2.172
материал агаровый гидроколлоидный 2.3
материал агаровый оттискной 2.3
материал агаровый-альгинатный 2.272
материал альгинатный оттискной 2.6
материал базисный 2.100
материал гидроколлоидный оттискной 2.146
материал грунтовый 2.202
материал для временного пломбирования 2.287
материал для временных подкладок к базисам съемных зубных протезов 2.102
материал для основы или подкладки 2.27
материал для перебазировки съемных зубных протезов 2.101
материал для подкладок к базисам съемных зубных протезов краткосрочного использования 2.281
материал для подкладок к базисам съемных зубных протезов 2.99

материал для прокладки в полости 2.38
материал для регистрации прикуса 2.168
материал для регистрации соотношения челюстей 2.168
материал для формовочной модели 2.222
материал для функциональных оттисков 2.140
материал дубликационный 2.110
материал корригирующий 2.305
материал наполненный полимерный 2.243
материал обратимый дубликационный 2.271
материал опаковый 2.202
материал опаковый полимерный 2.203
материал оттискной 2.157
материал оттискной на водной основе 2.20
материал оттискной на силиконовой основе 2.282
материал оттискной неводный 2.190
материал оттискной твердый 2.274
материал пломбировочный 2.130
материал поливинилсилоксановый оттискной 2.245
материал полимерный для дентина 2.94
материал полимерный для дентина 2.94
материал полимерный для пришеечной области 2.42
материал полимерный для эмали 2.116
материал полисульфидный оттискной 2.244
материал полиэфирный оттискной 2.242
материал регистрации контактов 2.54
материал силиконовый оттискной 2.282
материал стоматологический 2.78
материал термически обратимый гидроколлоидный 2.3
материал эластичный оттискной 2.112
материал эластомерный оттискной 2.113
материал эндодонтический 2.120
материалы эластомерные оттискные на основе полисилоксана 2.282
матрица 2.175
мезиальный 2.176
место рабочее врача-стоматолога 2.309
металл благородный 2.187
металл платиновой группы 2.241
микромотор 2.177
модель 2.179

модель диагностическая 2.107
модель мастерская 2.172
модель полуфабрикатная 2.249
модель рабочая 2.308
модель формовочная 2.167
модель формовочная 2.221
мост 2.132
мост консольный 2.35
мукозит периимплантатный 2.226
мукозит периимплантный 2.226
нагружение одномоментное 2.147
нагрузка прогрессивная 2.252
наконечник стоматологический 2.70
наконечник эндодонтический 2.119
нить зубная 2.69
оборудование стоматологическое 2.68
одонтий 2.197
одонтогенез незавершенный 2.198
одонтогенез несовершенный 2.198
окклюзия 2.193
опак 2.202
опакер 2.202
ополаскиватель зубной 2.209
ополаскиватель полости рта 2.209
оральное здоровье 2.205
орган зубной 2.80
ортодентин 2.211
ортодонтия 2.214
ортопедия 2.253
остеогенез 2.215
остеоинтеграция 2.216
отбеливание натуральных зубов 2.28
оттиск индивидуальным лотком 2.56
оттиск с колпачком 2.56
офис стоматологический 2.84
паковка материала для базиса съемного зубного протеза пробная 2.303
пародонт 2.232
пародонтит 2.233
пародонтоз 2.236

пародонтология	2.23
пародонтопатия	2.235
паста для регистрации прикуса	2.168
паста для регистрации соотношения челюстей	2.168
паста зубная	2.294
паста зубная	2.89
патрица	2.220
педодонтия	2.218
перебазировка съемного протеза	2.103
перекрытие гребня	2.273
пери-имплантит	2.225
периодонтальный	2.227
периодонтолиз	2.234
периодонтология	2.231
перицементный	2.224
пломба	2.129
пломбирование костной полости	2.30
поверхность внутренняя	2.162
поверхность контактная имплантата	2.155
подслой стоматологический (праймер)	2.81
покрытие пульпы непрямое	2.159
покрытие пульпы прямое защитное	2.108
программа здоровья полости рта	2.206
продление консольное	2.35
продление корневого штифта в коронку	2.246
продувка	2.43
проксимальный	2.254
просвещение стоматологическое	2.66
протез зубной	2.83
протез зубной временный пробный	2.302
протез зубной комбинированный	2.46
протез зубной несъемно-съемный	2.134
протез зубной несъемный	2.291
протез зубной полный съемный	2.48
протез зубной съемный частичный	2.264
протез мостовидный	2.132
протез несъемный частичный	2.132
протезы зубные несъемные	2.133
профиль выхода из десны	2.114

пульпа зуба	2.256
пульпотомия	2.258
пульпоэктомия	2.257
пятнистость	2.182
расширение корневого канала	2.275
рентгенография внутриротовая	2.165
реставрация	2.269
реставрация культевая	2.57
ретейнер	2.270
самоглазурование	2.186
связка альвеолозубная	2.229
связка периодонтальная	2.229
синдесмотом	2.286
система жевательная	2.174
система имплантата	2.74
система имплантата зубного	2.74
система обратимая/необратимая оттискного материала	2.272
система обратимого/необратимого гидроколлоидного оттискного материала	2.272
скоба (ортодонтическая)	2.31
слой гибридный	2.145
слюна искусственная	2.23
слюна синтетическая	2.23
сплав для амальгамы	2.7
сплав драгоценный	2.188
сплав на основе благородных металлов	2.188
сплав полудрагоценный	2.188
спрей для полости рта	2.185
стоматолог	2.95
стоматология	2.96
стоматология детская	2.218
стоматология консервативная	2.52
стоматология общественная	2.47
стоматология педиатрическая	2.218
стоматология профилактическая	2.250
стоматология судебная	2.136
стул оператора	2.204
супраструктура поднадкостничного имплантата	2.285
тело имплантата	2.150
техник зубной	2.85

техник лаборатории 2.85
точная модель 2.172
трансфер оттискной 2.296
трансфер слепочный 2.296
установка стоматологическая 2.86
устройство внутреннее антиротационное 2.163
устройство внутреннее противоповоротное (антиротационное) 2.163
устройство противоповоротное (антиротационное) внешнее 2.127
устройство стоматологическое 2.65
фикстура 2.150
фланец корневого штифта 2.278
фреза лабораторная 2.169
цемент кальций-гидроксидный модифицированный 2.267
цемент для основы или подкладки 2.39
цемент ион-полимерный 2.143
цемент кальций-гидроксидный 2.34
цемент кальций-гидроксидный, модифицированный полимером 2.267
цемент модифицированный цинк-оксид-эвгенольный 2.181
цемент на водной основе 2.306
цемент поликарбоксилатный 2.314
цемент полимерный 2.266
цемент полиэлектролитный 2.143
цемент стеклоиономерный 2.143
цемент стеклоиономерный, модифицированный полимерами 2.268
цемент стеклополиалкенатный 2.143
цемент стеклополиалкенатный 2.143
цемент стоматологический 2.63
цемент стоматологический композитный 2.50
цемент цинк-оксидный безэвгенольный 2.191
цемент цинк-оксидный-этоксибензойный (цинк-оксид-ЭБА цемент) 2.311
цемент цинк-оксид-эвгенольный 2.312
цемент цинк-оксид-эвгенольный упрочненный 2.262
цемент цинк-полиакрилатный 2.314
цемент цинк-поликарбоксилатный 2.314
цемент цинк-фосфатный 2.313
часть анатомическая 2.13
часть зубного имплантата соединительная 2.72
часть искусственная (модели) 2.24
часть коронки видимая 2.304

часть протеза консольная	2.35
чрезкостный	2.301
шаблон окклюзионный	2.195
шаблон прикусной	2.195
шприц воздушно-водяной	2.289
шприц комбинированный	2.289
шприц трехходовой	2.289
штампик	2.160
штампик протезной единицы	2.160
штифт	2.277
штифт апикальный	2.259
штифт абсорбирующий для корневых каналов	2.117
штифт бумажный	2.117
штифт корневой	2.277
штифт обтурационный	2.118
штифт передаточный	2.154
штифт радикулярный	2.259
штифт эндодонтический	2.277
штифт эндодонтический абсорбирующий	2.117
штопфер для амальгамы	2.10
щетка зубная электрическая	2.248
щипцы для отделения брекетов	2.60
щипцы для снятия брекетов	2.60
щипцы зубоврачебные (экстракционные)	2.128
щипцы ортодонтические	2.60
экскаватор	2.125
экстирпация жизнеспособной пульпы	2.257
элеватор зубной	2.67
эмаль керамическая	2.115
эндодонтия	2.121
эндостальный	2.123
эрозия зуба	2.292
эрозия эмали и дентина химическая	2.292
этап II имплантационной хирургии	2.280

УДК 615.463:665.14:006.354 ОКС 11.060.10 Р22 ОКП 939170

Ключевые слова: термины стоматологические, стоматологические материалы, инструменты, оборудование

БЗ 7—2017/7

Редактор *Р.Г. Говердовская*
Технический редактор *И.Е. Черепкова*
Корректор *Е.Д. Дульнева*
Компьютерная верстка *Е.А. Кондрашовой*

Сдано в набор 22.08.2017. Подписано в печать 02.10.2017. Формат 60×84⅛. Гарнитура Ариал.
Усл. печ. л. 6,05. Уч.-изд. л. 5.62. Тираж 19 экз. Зак. 1560

Подготовлено на основе электронной версии, предоставленной разработчиком стандарта

Издано и отпечатано во ФГУП «СТАНДАРТИНФОРМ», 123001 Москва, Гранатный пер., 4
gost.e-ecolog.ru gost.e-ecolog.ru

gost.e-ecolog.ru